

倫敦國際大赦組織

審魏京生經過

另一離心分子傳月華昨日審訊

【倫敦電】倫敦國際大赦組織，昨（十七）日發表聲明，指責中國政府對魏京生之審訊，係屬非法。聲明指出，魏京生係在未經合法程序下被捕，且其審訊過程缺乏公正性。該組織呼籲中國政府立即釋放魏京生，並停止對其進行任何形式之審訊。

（倫敦十七日電）倫敦國際大赦組織，昨（十七）日發表聲明，指責中國政府對魏京生之審訊，係屬非法。聲明指出，魏京生係在未經合法程序下被捕，且其審訊過程缺乏公正性。該組織呼籲中國政府立即釋放魏京生，並停止對其進行任何形式之審訊。

對蘇政策有歧見

涉及東埔案問題

【華盛頓十七日電】美國國務院官員，昨（十七）日在國會聽證會上，就蘇聯對東埔案之處理，表示有歧見。官員指出，蘇聯在處理此案時，未能充分考慮人權問題，且其態度缺乏誠意。美國政府將繼續關注此案，並尋求與蘇聯達成協議，以確保東埔之安全與自由。

論社

蘇聯在遠東部署逆火型機威脅重大

【華盛頓十七日電】美國國防部官員，昨（十七）日在國會聽證會上，指出蘇聯在遠東地區部署逆火型戰機，對美國在該地區之利益構成重大威脅。官員表示，逆火型戰機具有強大之攻擊力，且其部署範圍已擴展至中國邊境附近。美國政府將加強在遠東地區之軍事部署，以應對蘇聯之威脅。



卡夫（右）昨（十七）日在華盛頓舉行記者會，向媒體介紹其最新調查結果。圖為卡夫與支持者合影。

工人正在建築機場

巨浪突襲尼斯 死傷超過十人

【尼斯十七日電】尼斯市昨日遭遇強烈颶風襲擊，造成嚴重人員傷亡及財產損失。據初步統計，已有超過十人喪生，數十人受傷。颶風帶來之巨浪淹沒了部分地區，並摧毀了多處建築物。當地政府已啟動緊急救援行動，並呼籲市民留在室內，避免外出。

諾貝爾和平獎

得主是老婦人

【奧斯陸十七日電】一九七九年諾貝爾和平獎得主，為一位來自挪威的老婦人。她因在促進國際和平與裁軍方面之傑出貢獻而獲此殊榮。這位老婦人長期致力於反對核武器，並積極參與各項和平活動。她的獲獎得到了國際社會之廣泛讚揚。

新華社記者報導

魏京生案審判旁聽記

【北京十七日電】據新華社記者報導，魏京生案之審判過程，在旁聽者眼中顯得極其荒謬。旁聽者指出，審判缺乏公正性，且被告之辯護權未能得到充分保障。旁聽者對審判結果表示強烈不滿，並呼籲中國政府尊重人權，公正處理此案。

主要缺乏金錢

竟然對外人說

【華盛頓十七日電】美國國務院官員，昨（十七）日在國會聽證會上，指責中國政府在處理魏京生案時，缺乏誠意。官員表示，中國政府未能提供必要之證據，且其對外人之說法缺乏可信度。美國政府將繼續施壓，要求中國政府公開審訊過程，並確保審判之公正性。

利比亞三青年

劫掠國內航機

【利比亞十七日電】利比亞三名青年，因劫掠國內航機而被捕。據悉，這三名青年在劫掠航機時，搶奪了機上乘客之財物，並對乘客進行了威脅。利比亞政府已對此案展開調查，並表示將嚴厲打擊此類犯罪行為。目前，這三名青年已被關押在當地監獄，等待進一步審理。

卡特強調不承認古巴

美陸戰隊二千五百人 昨登陸古巴基地

【華盛頓十七日電】美國總統卡特，昨（十七）日強調，美國政府不承認古巴在古巴之地位。卡特表示，美國政府將繼續支持古巴人民之自由鬥爭，並尋求與古巴達成協議，以解決古巴問題。此外，美國陸戰隊二千五百人，於昨日登陸古巴某基地，以展示美國之軍事力量。

談談英國文化協會

【倫敦十七日電】英國文化協會，昨（十七）日發表聲明，指責中國政府在處理魏京生案時，缺乏誠意。聲明指出，英國文化協會將繼續在中國推廣英國文化，並尋求與中國政府達成協議，以確保其在華利益。聲明還呼籲中國政府尊重人權，公正處理此案。

談談英國文化協會

賈偉儀

【倫敦十七日電】英國文化協會，昨（十七）日發表聲明，指責中國政府在處理魏京生案時，缺乏誠意。聲明指出，英國文化協會將繼續在中國推廣英國文化，並尋求與中國政府達成協議，以確保其在華利益。聲明還呼籲中國政府尊重人權，公正處理此案。

公共關係毛澤東

有如江湖騙子

【華盛頓十七日電】美國國務院官員，昨（十七）日在國會聽證會上，指責中國政府在處理魏京生案時，缺乏誠意。官員表示，中國政府未能提供必要之證據，且其對外人之說法缺乏可信度。美國政府將繼續施壓，要求中國政府公開審訊過程，並確保審判之公正性。

中共執政領袖

過着神仙日子

【華盛頓十七日電】美國國務院官員，昨（十七）日在國會聽證會上，指責中國政府在處理魏京生案時，缺乏誠意。官員表示，中國政府未能提供必要之證據，且其對外人之說法缺乏可信度。美國政府將繼續施壓，要求中國政府公開審訊過程，並確保審判之公正性。

蘇古加強

基地動員

【華盛頓十七日電】美國國防部官員，昨（十七）日在國會聽證會上，指出蘇聯在遠東地區部署逆火型戰機，對美國在該地區之利益構成重大威脅。官員表示，逆火型戰機具有強大之攻擊力，且其部署範圍已擴展至中國邊境附近。美國政府將加強在遠東地區之軍事部署，以應對蘇聯之威脅。

南韓釜山發生嚴重示威 搗毀警局局警車

約二百人被捕 一半是大學生

釜山市警局局長李殊榮被撤職

【本報釜山十七日電】由於釜山市民對政府不滿，在釜山市中心發生嚴重示威，示威者搗毀警局及警車，約有二百人被捕，其中一半是大學生。釜山市警局局長李殊榮已被撤職，由副局長代理。示威者表示，他們對政府的政策感到不滿，並要求政府採取行動。示威活動在釜山市中心進行，示威者向警局投擲石頭，並搗毀警車。警方在示威現場開槍，造成多人受傷。示威活動在下午三時左右結束，示威者被帶往警局。釜山市政府表示，他們將對示威活動進行調查，並對有關人員進行處分。

日本年度上期經常收支赤字 逾四十三億美元

為史上最高紀錄

九月底外匯儲備逾二五三億

【本報東京十七日電】日本財政省十七日公佈，日本九月份經常收支赤字，為四十三億九千九百九十九萬九千九百九十九美元，創下日本歷史上最高紀錄。財政省表示，赤字的主要原因是進口增加，以及出口減少。此外，日本政府還公佈，九月份的外匯儲備為二五三億九千九百九十九萬九千九百九十九美元。財政省表示，他們將採取措施，以減少赤字，並穩定外匯儲備。

美國防部長布賴爾南 強調東北亞安全

美保持堅強部隊

將努力助南韓武裝現代化

【本報華盛頓十七日電】美國防部長布賴爾南十七日強調，美國將保持其在東北亞的強大軍事力量，並致力於幫助南韓國武裝現代化。布賴爾南表示，美國將繼續在韓國部署大量軍隊，並提供先進的武器和技術。他還表示，美國將與韓國合作，提高其國防能力，以應對日益緊張的局勢。布賴爾南是在訪問韓國期間發表上述言論的。他在訪問期間，與韓國總統金正日會談，並與韓國官員舉行會談。布賴爾南表示，他對韓國的民主和自由感到自豪，並表示美國將繼續支持韓國。

離拆吵爭 曼谷 妻另夫丈 離拆吵爭

曼谷 離拆吵爭

妻另夫丈 離拆吵爭

【本報曼谷十七日電】泰國曼谷發生一起家庭糾紛，一名男子因不滿其妻子的行為，將其殺害。警方在案發現場發現了受害者的屍體，並逮捕了兇手。警方表示，兇手與受害者是夫妻關係。兇手在案發時，與受害者發生爭執，並因爭執而動手。警方目前正在調查此案，並對兇手進行審理。據悉，兇手目前已被關押在監獄中，等待進一步的審理。

美保持堅強部隊 將努力助南韓武裝現代化

美保持堅強部隊

將努力助南韓武裝現代化

【本報華盛頓十七日電】美國防部長布賴爾南十七日強調，美國將保持其在東北亞的強大軍事力量，並致力於幫助南韓國武裝現代化。布賴爾南表示，美國將繼續在韓國部署大量軍隊，並提供先進的武器和技術。他還表示，美國將與韓國合作，提高其國防能力，以應對日益緊張的局勢。布賴爾南是在訪問韓國期間發表上述言論的。他在訪問期間，與韓國總統金正日會談，並與韓國官員舉行會談。布賴爾南表示，他對韓國的民主和自由感到自豪，並表示美國將繼續支持韓國。

科學幻想 結晶娛樂 益智重寶

新華公司出品
科學幻想 結晶娛樂 益智重寶

滿地可

今日上映
滿地可

THE PASSAGE

週三第入進然昂
主演：李化、杜斯、華、杜、馬、臣、士、尼、東

全球人口百分一 患有糖尿病

【本報華盛頓十七日電】根據一項最新的調查，全球人口中有百分之一患有糖尿病。調查顯示，糖尿病的患病率正在迅速增加，這主要是由於生活水平的提高和飲食結構的改變。專家呼籲公眾注意飲食健康，並加強運動，以預防糖尿病。

偽造文書保人入境 鳳山全案牽涉 四百八十多人

【本報華盛頓十七日電】美國政府最近逮捕了四百八十多名涉嫌偽造文書以保人入境的移民。這些移民主要來自中國和越南。美國政府表示，這些移民在入境時使用了偽造的身份證明文件，這是一種嚴重的違法行為。政府將對這些移民進行審理，並對有關人員進行處分。

工資分三級水平頗高 工人只能支部分工資

【本報華盛頓十七日電】美國政府最近公佈了一項新的工資政策，將工資分為三個水平。根據這項政策，工人只能獲得部分工資，而其餘部分將由政府支付。這項政策旨在減輕工人的負擔，並提高其生活水平。然而，一些工會組織對此表示反對，認為這將損害工人的利益。

華大

今日五場
Sabine

幽靈

鬼聲嘯嘯
魅影幢幢

性的問題

性色也
知增描大性色也

現貨



ARRAN COURT

何文田 石鼓街

建築完成
本年十一月入伙
尚餘數單位

毅廬

- 地區高尚，環境優美，交通便利。
- 兩梯四伙，伙伙三面單邊，空氣流暢。
- 外牆全部鋪砌高級紙皮石。
- 露台安裝鋁質趟門，睡房設有弧形窗台位。
- 浴室裝設美國顏色“KOHLER”潔具。
- 配備冷熱水喉，兼具煤氣熱水爐。
- 管理完善，每戶裝設防盜對講機。
- 官契一百五十年，由一九七六年起計算。

接洽處：

中環企業有限公司



CENTRAL DEVELOPMENT LIMITED

中環 畢打街 中環大廈 頂樓
5-225154

地盤示範單位
歡迎參觀

周生生大廈

九龍彌敦道229號(即佐敦道交界靠南)

高級寫字樓出租

面積：428呎至1,254呎

地點適中，一級設備，管理完善

- 有中央冷氣調節系統
- 奧的斯快速電梯3部
- 防盜電視防盜對講機
- 外牆全部玻璃紙皮石
- 古銅鋁窗隔熱金玻璃
- 全部電梯大堂鋪雲石

周生生地產有限公司



九龍彌敦道221號 電話：3-687261
(星期六下午辦公至3時)
周生生大廈租務處 電話：3-696717
(假日照常)

華僑晚報分類廣告
每天三元 費廉效大

九龍寫字樓 平售

砵蘭街10-16號
近窩打老道地鐵站
1134呎
每呎只售500餘元
5-448783, 448915



康源閣

尖沙咀德輔道中111號
已建至六樓
八〇年初可入伙
住宅尚餘數單位
仍照舊價

地下旺舖
八千呎平售

洽購處：

中國康年人壽保險有限公司

九龍辦事處：彌敦道311號地下 3-946266
香港辦事處：德輔道中181號地下 5-458021



般含台

半山般含道24-26號
地盤電話：5-482960

遠眺獅山，俯瞰港海

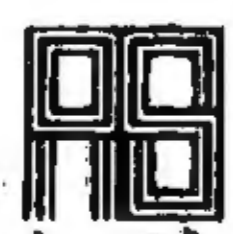
友福園

北角繼園台口丹拿道44-58號
地盤電話：5-634329

小型洋樓，三面單邊

現貨洋樓，首期4%，即可入伙

分期付款，可分10年，年息15.5%，每萬元月供164.41元



益新置業有限公司

皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五·二五三〇〇三(八線)

九龍又一村玉蘭路21號(單邊石竹路)

雅趣苑

尚餘三伙

洽購從速

花園住宅 獨立四層

ANGELA COURT

單位由778呎至847呎

首期25%，十年分期付款

三房兩廳，浴室兩套，地下車場

電燈煤氣，設備齊全

快將入伙



洽購處：富輝企業有限公司

中環德輔道中20號，德成大廈304室 電話：5-221290，5-228905 地盤：3-812055(假日照常辦公)

高級寫字樓

東興商業大廈	中央冷氣	770呎起
九龍窩打老道84號	系統	23440呎
海聯大廈		532呎起
嘉洛商業大廈		820呎起
九龍彌敦道美華閣舖位		2860呎

連租約 特價出售
最宜投資保值

電話：5-229162
241511

交吉工業大廈出售

馬角街華興工業大廈 3,811呎

石建街建興工業大廈 3,840呎

永業街華榮工業大廈 3,700呎

鷹君貨倉

下葵涌葵喜街26號·貨箱碼頭近在咫尺

鷹君貨倉大廈



倉位爽朗
適貯各貨
機械起卸
交收簡捷
管理完善
服務週到

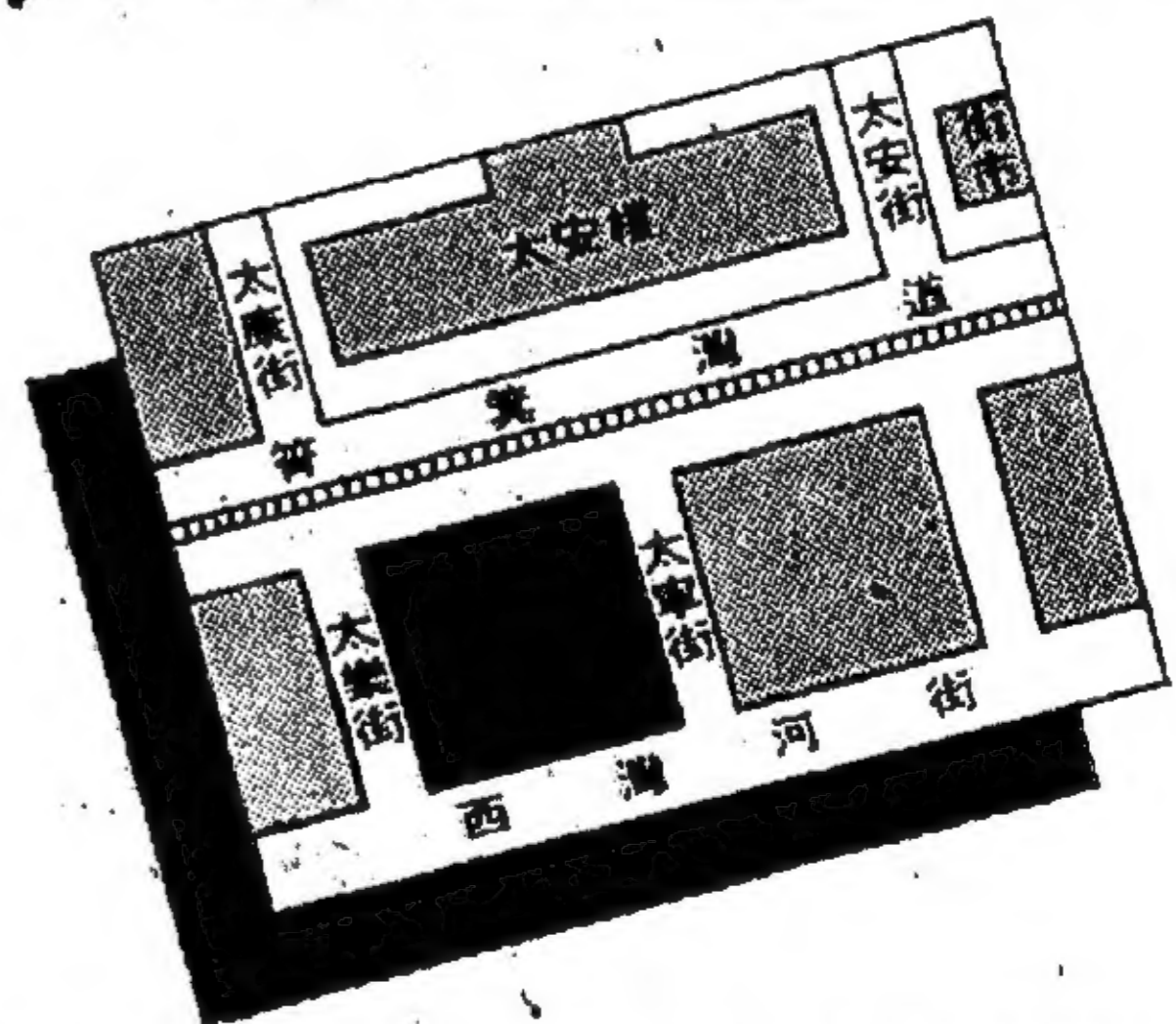
附設有稅品倉·歡迎光臨惠顧



貨倉辦事處
中區辦事處

葵喜街26號地下
電話：12-299636-9
干諾道中30號8樓
電話：H-257357-9

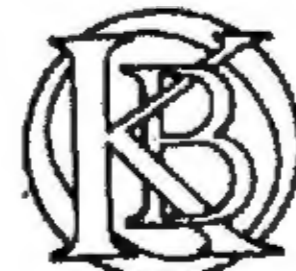
廣安銀行 筲箕灣分行 今天隆重開幕



廣安分行遍港九，竭誠為閣下服務。

筲箕灣分行為本行之第十四間電腦化分行。

地址：香港筲箕灣道82號(太安樓對面) 電話：5-681141



廣安銀行

本港新聞

八萬名過境者被捕 千七萬五者被逮

五百日每均平千八萬五境入法合 象跡來湧度再無並港來民難南越

【本報訊】保安司昨日表示，在過去九個月內，共有八萬名非法入境者被捕，其中七萬五千名是越南難民。在過去九個月內，共有八萬名非法入境者被捕，其中七萬五千名是越南難民。在過去九個月內，共有八萬名非法入境者被捕，其中七萬五千名是越南難民。

香港與中國旅遊關係 建立良好關係

港成為進入中國大陸門戶 發展旅遊事業雙方均蒙其利

【本報訊】旅遊協會主席黃漢民昨日表示，香港與中國大陸的旅遊關係日益密切，香港已成為進入中國大陸的門戶。黃漢民表示，香港與中國大陸的旅遊關係日益密切，香港已成為進入中國大陸的門戶。

本星期日撥慢時鐘 恢復採用標準時間


十月廿一日凌晨三時三十分 恢復採用標準時間

【本報訊】各界人士昨日表示，本星期日（十月廿一日）凌晨三時三十分，香港將恢復採用標準時間。各界人士表示，恢復標準時間將有助於香港的經濟發展。

防止老翁車成殺人兇手 巴士貨車換牌 須經驗車合格

明年開始規定每年驗車一次

【本報訊】運輸局昨日表示，將從明年開始，規定所有在港行駛的巴士及貨車，必須每年接受一次驗車。運輸局表示，此舉旨在提高道路安全，減少交通事故。



花添錦映翠軒 地龍騰園海濱

本月22日公開預售

佳寧集團—佳寧發展有限公司
香港中環皇后大道中連卡佛大廈1601—1605室
電話：5-266277 備精美說明書代索

新力發展有限公司
香港中環皇后大道中連卡佛大廈
1809—1810室 電話：5-266288

元朗區花園樓

實用面積四百呎有
大露台私家車位廚
廁舖意大利花磚柚
木地板入牆電線顏
色潔具便房鋁窗茶
色玻璃電視天線

每層特價十七萬

國際公司(地產部) K-673159
尖沙咀彌敦道74—78號文匯大廈1302室
諮詢時間：上午九時至下午五時

新豐廣告公司

(一九五九年創立)

啓事

我公司承香港文匯報委託
辦理中國民用航空總局出版
之「中國民航旅行手冊」廣
告業務。

有關詳情，請賜電5-746311
接洽。地址：香港軒尼詩道
342號十六樓。

華誠洋樓

北角春秧街70—74號

開始預售

預售期間94折優待
一廳兩房
面積：362呎—382呎

一流設備
外牆玻璃紙皮石、伙伙三面單邊
高級鋁窗、柚木地板
顏色潔具、乳膠廚房
暗線電燈、冷暖水喉
廚房浴室、花磚到陣
防盜系統、電視天線

旺舖適肉禽公司，南北貨等

益新置業有限公司
地址：中環中區33號廣利行2401室
電話：5-253031 (八線)

施彭年 施呂文影 謹啓

諸親友
此敬告
市大會堂舉行結婚典禮謹
爲小兒 施彭年 在加拿大多倫多
爲小兒 施呂文影 在加拿大多倫多
謹啓

駿運 工業大廈

實地發展街60號
開始出售 訂價特平

面積由551呎至10,864呎
每單位由十二萬餘元起
首期半成 即可買廠
獨立廁所，適合各行各業

地盤電話3-429628 3-430771

怡華置業有限公司
香港中環皇后大道中33號廣利行2401室
電話：五、二五三〇三(八線)

成運 工業大廈

實地發展街15-17號

適合各行各業
由四百八十餘呎至三萬餘呎
大小單位俱備

每單位由十萬餘元起
只付三成，即可入住

益新置業有限公司
地址：中環中區33號廣利行2401室
電話：五、二五三〇三(八線)

DOMINION CENTRE 東美商業中心

高級商業大廈附設中央冷氣系統
分層連租約出售，最宜投資保值

舖位面積：880呎—1430呎
寫字樓面積：605呎—11,435呎

怡華置業有限公司
香港中環皇后大道中33號廣利行2401室
電話：五、二五三〇三(八線)

黃增壽 黃章秀 謹啓

諸親友
此敬告
市大會堂舉行結婚典禮謹
爲小兒 黃增壽 在加拿大多倫多
爲小兒 黃章秀 在加拿大多倫多
謹啓

本港新聞

新界農場百萬元藏毒案 四名毒販入獄 分囚七年九載

【本報訊】四名新界農場百萬元藏毒案，昨（十七）日在九龍法院開審，四名被告分別被判入獄七年、九年、七年及九年，分囚不同監獄。

這四名被告分別是：（一）吳志強，三十九歲，（二）李國強，三十七歲，（三）李國強，三十七歲，（四）李國強，三十七歲。

這四名被告分別被判入獄七年、九年、七年及九年，分囚不同監獄。



電子廠倒閉 工人追欠薪 老板不知所踪

【本報訊】位於新界沙田區的一間電子廠，因經營不善，已宣告倒閉。該廠工人約有三百多人，目前正積極追討欠薪。據悉，該廠的老板在工廠倒閉後已不知所踪。

方便掃墓人士 羅湖沙嶺禁區 重陽開放十天

【本報訊】為方便市民在重陽節期間前往羅湖沙嶺掃墓，有關部門決定在九月十八日至九月廿七日，即重陽節前後十天，開放該禁區供市民掃墓之用。

海員俱樂部廚師七年前被殺 警方懸紅一萬破案 通緝涉嫌男子賴明

【本報訊】海員俱樂部廚師七年前被殺案，警方昨日宣佈破案，並懸紅一萬元通緝涉嫌男子賴明。警方表示，該名男子目前仍在逃，警方將全力追捕。

貝納祺主持年會 協會資源不足 促政府增財政支持

【本報訊】貝納祺昨日主持某協會年會，並指出該協會目前面臨資源不足的問題，呼籲政府增加財政支持，以促進該協會的發展。

保良局中學水運會 賽程激烈 成績佳績

【本報訊】保良局中學水運會昨日圓滿結束，各項比賽競爭激烈，參賽選手均取得佳績。大會對選手們的表現表示讚賞。

長一百零五米紅殼盒裝 登喜路特長煙上市

【本報訊】登喜路（Dunhill）公司最近推出一款特長煙，煙盒長度達一百零五厘米，採用紅殼盒裝，外觀精美，深受煙民喜愛。

瑞典「快市」牌打字機

設備先進 · 效能超卓

1830型電動打字機，獨有兩套表格系統，更有各種自動設備，除普通色帶外，並可兼用炭黃色帶，實用方便，稱心如意。

FACIT 1850型最新「字球」打字機，大小字款隨意更換，除獨有之完善設備外，更有改錯設備，操作簡易，效能超卓。

現代辦公室不可缺少之工具

總代理：安記有限公司 香港中環士丹利街20號10樓

電話：5-220888, 5-221500, 5-233918

THE HK DISCHARGED PRISONERS AID SOCIETY ANNUAL GENERAL MEETING

香港 當年會

MITSUBISHI ELECTRIC

三菱工業衣車示範中心

菱電衣車有限公司

RYODEN INDUSTRIAL SEWING MACHINE CO., LTD.

歡迎各廠家光臨參觀 試車及垂詢一切有關各種廠用衣車及生產資料。

示範中心：九龍深水埗長沙灣道46號地下 TEL: 3-805263
寫字樓：香港銅鑼灣維多利亞中心2309室 TEL: 5-762757

巴錫爵神父病逝

巴錫爵神父於本月十六日（星期日）下午四時，在香港九龍聖約翰醫院病逝，享壽八十八歲。

廿五回 登吊燈籠

社團大宴正著手籌辦

無知小子以物敲擊

一聲爆炸雙手掛彩

大嶼山

華僑日報讀者七海旅行團

大嶼山東涌大澳半日遊 \$70

- * 乘豪華冷氣客輪直達梅窩
- * 特約專車遍遊大嶼山名勝
- * 漫遊東涌古堡土炮遺蹟
- * 大澳漁村採購名產土產海味
- * 午間品嚐大澳山水豆腐花
- * 遊長沙灣瀟灑夕陽美景
- * 賞石壁水塘滿溢壯觀情景
- * 海風酒店享用中式錢別宴
- * 回程豪華輪上抽獎娛樂賓客

日期：10月20、27日 時間：下午一時半至九時

大嶼山昂平寶蓮寺一日遊 \$62

- * 乘豪華客位專輪往返梅窩
- * 專車直達昂平寶蓮寺捐勝
- * 鳳凰山莊堂享用精美素菜
- * 觀光石壁水塘賞偉大建設
- * 漫遊茶園品嚐山水豆腐花

日期：10月21、28日 時間：上午九時正至下午五時半

大嶼山寶蓮寺貝澳之夜 \$195

- * 乘豪華冷氣客輪往來大嶼山
- * 居住貝澳海風酒店冷氣套房
- * 品嚐海風餐廳獨特風味晚餐
- * 大嶼山西式早餐美味可口
- * 乘專車直達昂平寶蓮寺捐勝
- * 鳳凰山莊堂內享用精美素菜
- * 漫遊茶園品嚐山水豆腐花

日期：10月20至21日 時間：下午三時正至下午五時半

七海旅運有限公司

電話：4-47137

車輛登記號碼 公開拍賣

一九七九年十月二十日（星期六）上午十時假香港美梨道運輸署牌照部筆試房舉行公開拍賣上列二十五個車輛登記號碼。

CA 3	CA 322	CA 883	CA 3688	CA 7720
AJ 2727	CA 336	CA 1328	CA 3893	CA 8108
CA 7878	CA 380	CA 1404	CA 6668	CA 8168
AA 911	CA 751	CA 1878	CA 7351	CA 8813
CA 136	CA 831	CA 3382	CA 7202	CA 8856

投得車輛登記號碼之買主須以現金或支票付款。買主祇能將該投得之車輛登記號碼於十二個月內用以登記其名下之車輛。拍賣所得之款項將撥入政府獎券基金作慈善用途。

運輸署署長顏敦禮

世界最大綜合性酒樓夜總會 海城大酒樓夜總會

國際巨星 羅文 獨家演唱

無線電視 聯合演出

十月十五日晚至十一月三日，聯平定座

（十八日、二十日、廿六日及十一月三日夜總會全滿，酒樓及小食照常營業）

CHRIS BABIDA 22人樂隊演奏

林國祥領隊 "海城中國歌舞團" 表演

中非日長駐歌星 JOE JUNIOR, NICHOLAS, ITOJO, 王慧雲、金璇、金玉、梁麗輝

入場費廿五元 不限最低收費

筵開五百席 車位二千個

茶市每日上午八時開始

電話：3-699688, 3-677570

本港新聞

海陸空軍圍捕蛇客 多獲百蛇

人蛇自澳門駛大嶼山登岸 每人付四萬元偷渡終功一實

【本報訊】海陸空軍圍捕蛇客，多獲百蛇。據悉，人蛇自澳門駛大嶼山登岸，每人付四萬元偷渡終功一實。昨日，海陸空軍聯合行動，在澳門與大嶼山之間的海域，發現多艘載有蛇客的船隻。經過一番激烈的圍捕，共獲蛇客一百餘人，並繳獲大量蛇皮及蛇骨。據悉，這些蛇客係由澳門出發，經由大嶼山登岸，每人需支付四萬元。他們在船上被關押，並受到蛇客的威脅。昨日，海陸空軍聯合行動，在澳門與大嶼山之間的海域，發現多艘載有蛇客的船隻。經過一番激烈的圍捕，共獲蛇客一百餘人，並繳獲大量蛇皮及蛇骨。據悉，這些蛇客係由澳門出發，經由大嶼山登岸，每人需支付四萬元。他們在船上被關押，並受到蛇客的威脅。

狠心後父強餵毒藥 弱女力拼逃出魔掌

【本報訊】一名弱女，因受後父虐待，強行餵食毒藥，企圖逃脫。該女年僅十歲，現居於澳門。其後父因不滿其成績，常施暴行，並強行餵食毒藥。該女在痛苦萬分之下，決定逃出魔掌。昨日，該女在後父不注意時，成功逃出家門，並向鄰居求救。鄰居隨即報警，警方趕到現場後，將該女救回，並將其後父逮捕。目前，該女正在醫院接受治療，後父則被控以虐待及企圖謀殺罪名。

房屋署昨與馬仔坑災民會議 答允撥出沙田土地 興建住所徙置災民

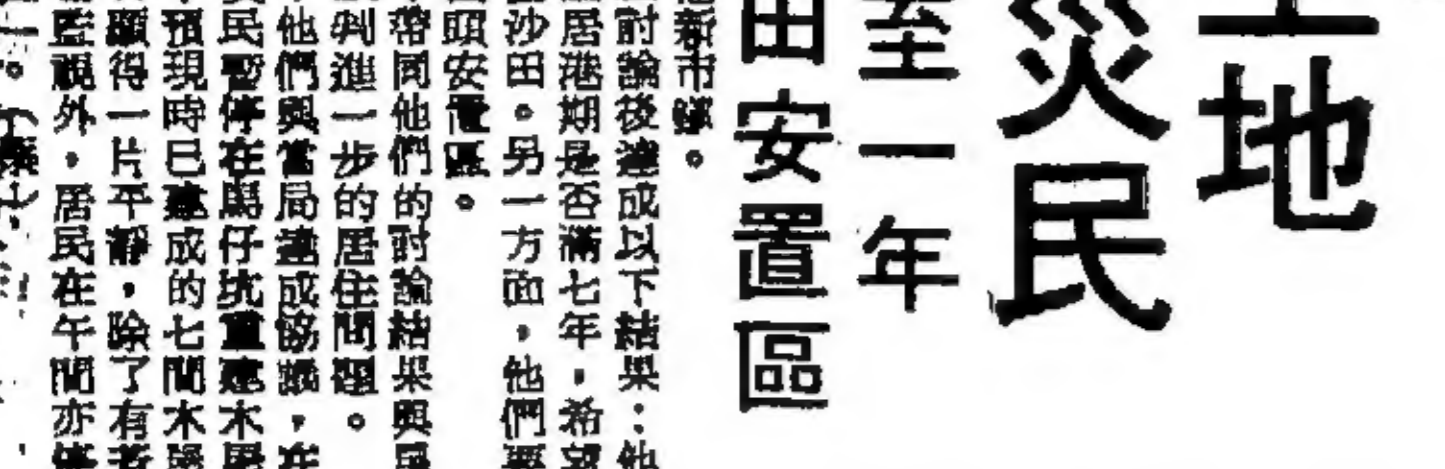
【本報訊】房屋署昨日與馬仔坑災民代表舉行會議，答允撥出沙田土地，興建住所徙置災民。會議中，房屋署代表表示，政府已決定在沙田興建一批新屋，以安置因馬仔坑山火而流離失所的災民。災民代表對此表示歡迎，並表示將全力配合政府的安排。會議還討論了其他相關事宜，如災民的臨時安置及生活補助等。房屋署表示，將盡一切努力，確保災民能夠儘快搬入新居，並恢復正常生活。



馬仔坑山火災民在沙田安置區。

乘搭美國“布蘭尼”班機前往洛杉磯 穿州過省週遊美國 只需多付399美元

閣下若因公事或旅遊前赴美國，只需購備一張飛機月票（Airpass），即可乘搭“布蘭尼”班機，以區區代價，順道遊覽多個航線所經的城市。美國“布蘭尼”之飛機月票（Airpass），經濟客位只收399美元，頭等客位只收499美元，可於購買“布蘭尼”之美國來回機票時預訂。憑此飛機月票（Airpass），閣下即可在訪美的卅天期內，不限次數地在布蘭尼航線上的五十六個大城市任意停留及遊覽。使用飛機月票（Airpass），令你在美國的旅程更多姿多采。有關訂票及詳情，請賜電香港之“布蘭尼”國際航空公司怡和航空部775023或各大旅行社。



布蘭尼國際航空公司之飛機。

乘搭美國“布蘭尼”班機前往洛杉磯

穿州過省週遊美國 只需多付399美元

閣下若因公事或旅遊前赴美國，只需購備一張飛機月票（Airpass），即可乘搭“布蘭尼”班機，以區區代價，順道遊覽多個航線所經的城市。

美國“布蘭尼”之飛機月票（Airpass），經濟客位只收399美元，頭等客位只收499美元，可於購買“布蘭尼”之美國來回機票時預訂。

憑此飛機月票（Airpass），閣下即可在訪美的卅天期內，不限次數地在布蘭尼航線上的五十六個大城市任意停留及遊覽。

使用飛機月票（Airpass），令你在美國的旅程更多姿多采。

有關訂票及詳情，請賜電香港之“布蘭尼”國際航空公司怡和航空部775023或各大旅行社。

BRANIFF AIRWAYS
to all the U.S.A.
BRANIFF INTERNATIONAL

紐約—紐華·芝加哥·洛杉磯·
三藩市—屋市·華盛頓首府—巴爾的摩·
達拉斯—瓦士堡·波士頓·邁亞美·侯斯頓·亞特蘭大·
拉斯維加斯·丹佛·堪薩斯市·紐奧連斯·里奧—阿班尼·費城·
哈特福—斯賓菲·匹茲堡·底特律·米華基·明尼亞波利斯—聖保羅·
德斯蒙尼·奧馬哈·聖路易·尼斯域·孟菲斯·小石鎮·伯明罕·蘭黛里堡·
奧蘭度·杰克森維爾·西棕泉·譚柏—聖彼得堡·哥伯基斯汀·聖安東尼奧·布蘭斯威·
柯士甸·亞馬里奧·立波克·奧克拉荷馬城·都沙·鳳凰城·圖森·維茲他·美蘭—奧迪沙·
哥羅拉都泉·鹽湖城·西雅圖—他哥馬·薩克拉門多·休蘭·

Braniff Airways Incorporated, Incorporated in the State of Nevada, U.S.A., with limited liability.

律政司控退休督察 盤據政府樓宇 追討租金得直

【本報訊】律政司昨日控退休督察，盤據政府樓宇，追討租金得直。據悉，該督察在退休後，仍佔據其原辦公處，並拒絕搬遷。律政司已向法院申請禁制令，要求該督察限期搬遷。否則，將採取法律行動。目前，該督察已表示願意搬遷，並支付欠下的租金。

糾察被劫案 余振成罪成候判 許振東無罪省釋

【本報訊】糾察被劫案，余振成罪成候判，許振東無罪省釋。該案涉及兩名糾察在執行任務時被劫，損失財物。警方在調查後，將兩名涉案男子帶回警局。經過審理，法官裁定許振東無罪，並准予省釋。而余振成則被裁定有罪，並將於近期出庭受審。

植林區內生火 男女六人被罰

【本報訊】植林區內生火，男女六人被罰。警方昨日在植林區內發現多處火源，並逮捕了六名涉案男女。據悉，這六名男女在植林區內生火，企圖燒毀林木。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並將這六名男女帶回警局。目前，這六名男女已被控以破壞林木罪名，並將於近期出庭受審。

工商署長將榮休 港督及張總督致辭

【本報訊】工商署長將榮休，港督及張總督致辭。工商署長在任職期間，為香港的工商發展做出了卓越貢獻。港督及張總督在榮休宴會上，分別致辭，對其工作表示肯定，並祝其榮休愉快。工商署長表示，將繼續關注香港的工商發展，並為社會做出貢獻。

女子街頭伏屍 疑遭黑幫謀殺

【本報訊】女子街頭伏屍，疑遭黑幫謀殺。警方昨日在街頭發現一具女性屍體，並展開調查。據悉，該女子年僅二十餘歲，死於街頭。警方在現場發現了一些可疑的證物，並對周邊地區進行了搜查。目前，警方已逮捕了兩名涉案男子，並將於近期出庭受審。

澳門打口發生命案 疑遭黑幫謀殺

【本報訊】澳門打口發生命案，疑遭黑幫謀殺。警方昨日在澳門打口地區發現一具男性屍體，並展開調查。據悉，該男子年僅三十餘歲，死於街頭。警方在現場發現了一些可疑的證物，並對周邊地區進行了搜查。目前，警方已逮捕了兩名涉案男子，並將於近期出庭受審。

與黑漢分手遭勒索 疑遭黑幫謀殺

【本報訊】與黑漢分手遭勒索，疑遭黑幫謀殺。警方昨日在澳門發現一具男性屍體，並展開調查。據悉，該男子年僅三十餘歲，死於街頭。警方在現場發現了一些可疑的證物，並對周邊地區進行了搜查。目前，警方已逮捕了兩名涉案男子，並將於近期出庭受審。

本港新聞

油蔴地小輪加價

响影鐵地受將並加增本成

毫五位每人成綫航內港起日一月下
半一加增均平費收綫港露吐及島離
變不持保則渡輪車汽倍一價加運貨



【本報訊】油蔴地小輪公司，因受油蔴地鐵路工程影響，將增加成本，自下月一日起，將調高油蔴地小輪的運費。該公司發言人表示，由於油蔴地鐵路工程，該公司的小輪必須繞行，這將增加其營運成本。為了彌補這部分成本，該公司決定調高運費。據悉，該公司的小輪主要服務於油蔴地、吐露港及離島等地區。調高後，每位乘客的運費將增加五毫，而貨運則增加一倍。該公司表示，雖然運費增加，但小輪的服務質量將保持不變，並會繼續為乘客提供舒適、快捷的服務。

明年地下鐵路通至中環

油蔴地小輪可能再加價

【本報訊】油蔴地小輪公司，因受油蔴地鐵路工程影響，將增加成本，自下月一日起，將調高油蔴地小輪的運費。該公司發言人表示，由於油蔴地鐵路工程，該公司的小輪必須繞行，這將增加其營運成本。為了彌補這部分成本，該公司決定調高運費。據悉，該公司的小輪主要服務於油蔴地、吐露港及離島等地區。調高後，每位乘客的運費將增加五毫，而貨運則增加一倍。該公司表示，雖然運費增加，但小輪的服務質量將保持不變，並會繼續為乘客提供舒適、快捷的服務。

田元瀨強調刻不容緩 促全面性推行 工業訓練計劃

維持製衣業競爭力 呈交年報兩業競爭激烈

【本報訊】田元瀨強調，在當前激烈的國際競爭環境下，製衣業必須加強工業訓練，以提高員工的技術水平和競爭力。他呼籲政府及業界共同努力，全面推行工業訓練計劃。田元瀨表示，製衣業作為香港的重要產業之一，其競爭力直接關係到香港的經濟發展。為了在國際市場上立足，製衣業必須不斷提高員工的技術水平。他建議政府應加強對工業訓練的支持，並鼓勵企業加大對員工培訓的投入。同時，他也呼籲企業加強與員工的溝通，共同提高員工的技術水平，以應對激烈的市場競爭。

本港戰前成立之公司 補發遺失股票

修訂法案為上市公司提供保障

【本報訊】香港政府最近通過了一項新法案，旨在為上市公司提供保障，並補發遺失的股票。該法案規定，上市公司必須在指定時間內補發遺失的股票，否則將面臨罰款。這項法案的通過，旨在保護投資者的利益，並提高證券市場的透明度。據悉，該法案還規定，上市公司必須建立完善的股票管理制度，並加強對股票流通的監管。這項法案的實施，將有助於提高證券市場的穩定性，並促進香港金融業的發展。

油蔴地輪各航綫收費

下月一日起調整價格

航綫	成人	小童	貨運
油蔴地至吐露港	五毫	二毫五	一毫
油蔴地至離島	一毫	五毫	二毫
油蔴地至中環	三毫	一毫五	五毫
油蔴地至灣仔	四毫	二毫	一毫五
油蔴地至金鐘	六毫	三毫	二毫五

港島西區及油蔴地 週末天曉前暫停水

週末天曉前暫停水

【本報訊】由於管道維修，港島西區及油蔴地地區將於本週末（九月八日及九日）在清晨時分暫停供水。有關部門呼籲居民提前做好儲水準備，以應付停水期間的需要。據悉，停水時間將從清晨六時開始，至上午十時結束。停水地區包括港島西區的西區、中環及油蔴地等地區。有關部門表示，停水是為了進行管道維修，以確保供水系統的長期穩定運行。他們呼籲居民在停水期間，儘量減少用水，並儘量在停水前將水缸、水桶等容器注滿。

市政局酒牌局 未足年齡 少年任職 酒夜總會 增多

景背齡年清查時用聘主僱告忠

【本報訊】市政局及酒牌局最近發現，一些酒夜總會聘請未足年齡的少年任職，這嚴重違反了相關法律。當局呼籲公眾提供線索，協助警方進行清查。據悉，這些少年通常被聘請為酒夜會的服務員或清潔工。當局表示，聘請未足年齡的少年任職不僅違法，而且對青少年的身心健康造成嚴重影響。他們呼籲公眾如果發現有酒夜會聘請未足年齡的少年，應立即向警方舉報。警方表示，他們將加強對酒夜會的巡查，並對違規經營的場所進行嚴厲打擊。

香港最高法院 通告

有關公司收案一九九九年八月三十一日

【本報訊】香港最高法院最近發布了一項通告，有關公司收案一九九九年八月三十一日。該通告規定，所有在該日期前收案的公司，必須在規定的時間內向法院提交相關文件。這項通告旨在確保法院能夠及時審理案件，並維護司法公正。據悉，該通告適用於所有在香港註冊的公司。法院呼籲相關公司認真對待這項通告，並按照規定提交文件。否則，法院可能會對該公司採取法律行動。

離職聲明

本公司前董事總經理陳志強（Mr. CHAN YUN）已於一九九九年九月十日離職，今後權限在外一切華洋報與本公司無涉。特此聲明。

成發電子有限公司董事局謹啟

華僑日報 聯合主辦 華僑日報 聯合主辦

華僑日報 聯合主辦

【本報訊】華僑日報最近與多個機構聯合主辦了一項活動，旨在促進華僑社區的交流與合作。該活動將包括多場講座、研討會及文化表演等。主辦單位表示，希望通過這項活動，能夠加強華僑之間的聯繫，並共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。活動將於本週末在多個地點舉行，歡迎廣大華僑踴躍參加。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

先夫李公瑞榮 顯生府君 於主曆一九九九年十月十三日下午九時四十五分在港中分醫院魂歸天國享壽八十八歲遺體奉移香港殯儀館治喪謹定於十月二十日（星期六）下午二時半大殮三時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬於天主教永遠墳場謹此

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

香港政府公佈 運輸署 佈告

為改善道路交通，運輸署最近公佈了一項佈告，旨在加強對道路交通的監管。該佈告規定，所有在道路上行駛的車輛必須遵守相關的交通規則，並不得隨意變換車道。這項佈告旨在提高道路的安全性，並減少交通擁堵。運輸署表示，他們將加強對道路交通的巡查，並對違規駕駛的司機進行處罰。他們呼籲司機自覺遵守交通規則，共同維護道路的安全與暢通。

本港新聞

總商會貿易部經理陳煥榮表示
西德市場競爭激烈
港應提高付貨條件

【本報訊】西德是港商在歐洲的重要市場之一，但由於西德市場競爭激烈，港商在該市場上的地位日益艱難。總商會貿易部經理陳煥榮表示，港商應提高付貨條件，以應付激烈的競爭。



參加柏林貿易展獲一萬訂單

【本報訊】香港貿易發展局經理陳煥榮表示，參加柏林貿易展獲一萬訂單。陳煥榮指出，香港貿易發展局在柏林貿易展上表現出色，共獲一萬訂單，顯示出香港產品在國際市場上的競爭力。

第八十二期六合彩結果
頭獎無人中彩
累積百七十萬

【本報訊】第八十二期六合彩結果揭曉，頭獎無人中彩，累積獎金達一百七十萬。本期六合彩的中獎號碼為：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。



頭獎無人中彩

漢城市立舞蹈團編導文一枝稱
保持傳統揉合宗教
服飾設計配搭別具心思

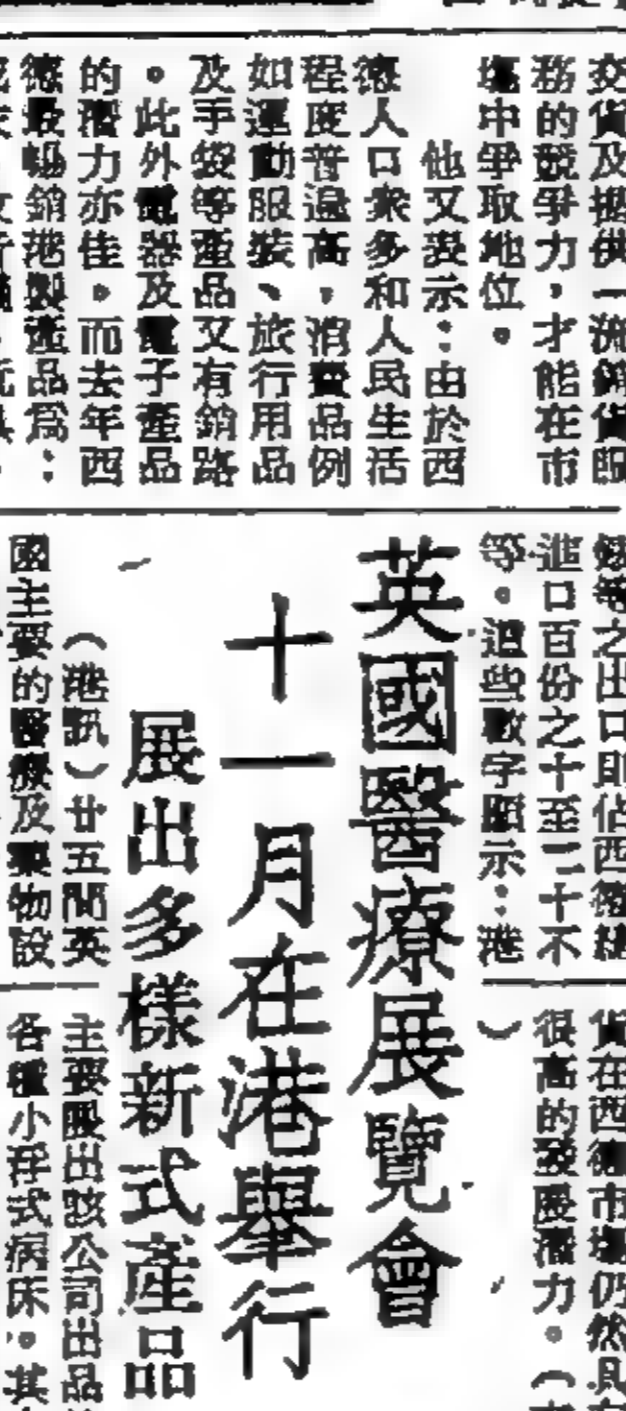
【本報訊】漢城市立舞蹈團編導文一枝，在最近的演出中，保持傳統揉合宗教，服飾設計配搭別具心思。文一枝表示，舞蹈團在創作過程中，注重傳統與現代的結合，力求呈現出獨特的藝術風格。

【本報訊】由香港貿易發展局主辦的「包裝設計比賽」，旨在推廣包裝設計，提高產品競爭力。比賽吸引了眾多設計師參加，評審團將從創意、設計、製作等多個方面進行評選。



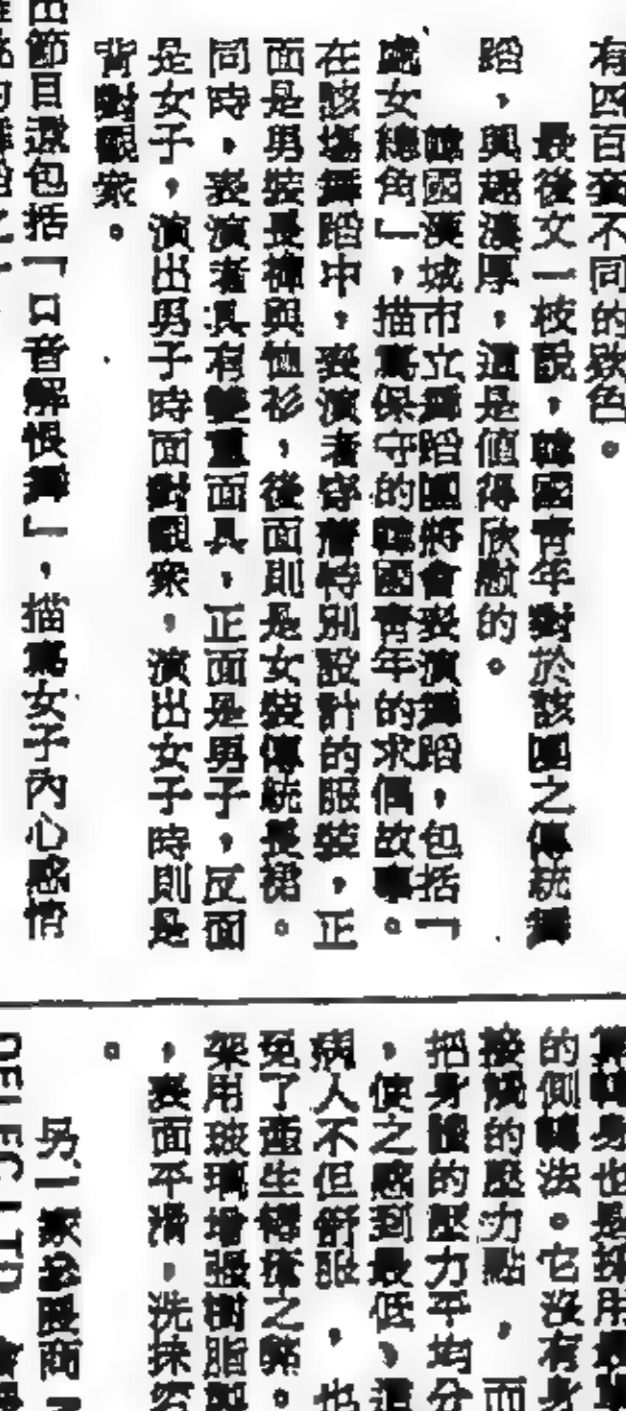
包裝設計比賽

【本報訊】英國醫療展覽會，將於十一月在港舉行。展覽會將展示最新的醫療設備和技術，為醫療從業人員提供交流與學習的機會。



英國醫療展覽會

【本報訊】由南華西報與華僑日報聯合贊助的「香港救世軍標語創造比賽」，旨在提高公眾對救世軍的認識。比賽吸引了眾多市民參加，將選出優秀的標語作品。



聯合贊助

【本報訊】由南華西報與華僑日報聯合贊助的「香港救世軍標語創造比賽」，旨在提高公眾對救世軍的認識。比賽吸引了眾多市民參加，將選出優秀的標語作品。

【本報訊】旅遊業代表團，將於近期在四城市進行推廣工作。代表團將向當地旅遊從業人員介紹香港旅遊資源，促進旅遊業的發展。

【本報訊】女畫家施曼妮畫展，將於近期在港舉行。畫展將展出施曼妮的多幅作品，展現其獨特的藝術風格。

【本報訊】現假藝術中心舉行，旨在推廣藝術，提高公眾對藝術的認識。中心將舉辦多項藝術活動，包括展覽、講座等。

【本報訊】加強管理措施，行動如不符合公眾利益，政府有權迅速採取行動。政府將加強對相關行業的監管，確保公眾利益得到保障。

【本報訊】三個月法定團體，行動如不符合公眾利益，政府有權迅速採取行動。政府將加強對相關團體的監管，確保公眾利益得到保障。

【本報訊】加強管理措施，行動如不符合公眾利益，政府有權迅速採取行動。政府將加強對相關行業的監管，確保公眾利益得到保障。

【本報訊】加強管理措施，行動如不符合公眾利益，政府有權迅速採取行動。政府將加強對相關行業的監管，確保公眾利益得到保障。

香港電燈集團有限公司(本公司)
通告
本公司董事局宣佈，本公司擬發行新普通股，每股面值一圓。發行此項債券乃為籌集資金，以應付本公司在未來數年內之擴充計劃。發行此項債券之主要用途，乃為支付本公司在未來數年內之擴充計劃所需之資金。發行此項債券之主要用途，乃為支付本公司在未來數年內之擴充計劃所需之資金。

浸會學院校外進修部秋季課程
公開拍賣
國際稀有珍貴波斯東方地毯
寶士維公司 (Rippon Boswell & Company) 聯同
柯士文有限公司 (Charlotte Horstmann Limited)
在港舉行最盛大珍貴地毯拍賣

肯定有利息賺
穩健過做生意
存款利率(最低存款額五萬元)-以週息計
24小時通知 10.50% 6個月 14.00%
1個月 11.25% 9個月 13.00%
3個月 12.50% 12個月 12.50%

本港新聞

三女子疑食物中毒 荷嘔肚痛送院急救

【本報訊】西貢菜街一戶人家，三女子疑食物中毒，昨日下午二時許，步向中環醫院急症室求醫。三女子年約二十歲，其中一人已嘔吐不止，其餘兩人亦感不適。經醫生初步檢查後，隨即送往急症室留院觀察。據悉，三女子是在昨晚食完晚餐後，隨即出現不適症狀。目前，三女子仍在急症室接受治療，情況穩定。

英陸軍防衛部次官 訪問新界英軍總部

【本報訊】英國陸軍防衛部次官，昨日下午抵達新界，訪問新界英軍總部。次官在訪問期間，將與新界英軍指揮官會面，並視察新界英軍的防務設施。次官的訪問，旨在加強與新界英軍的聯繫，並了解新界英軍的最新動態。



圖示：英國陸軍防衛部次官，昨日下午抵達新界，訪問新界英軍總部。

牛奶公司幸運抽獎 無人認領四千元

牛奶公司日前舉行抽獎，獎金總額達四千元。然而，在抽獎結果揭曉後，卻無人認領這筆獎金。牛奶公司發言人表示，這筆獎金將被捐贈給慈善機構。抽獎活動吸引了眾多市民參加，但最終卻無人認領這筆可觀的獎金。



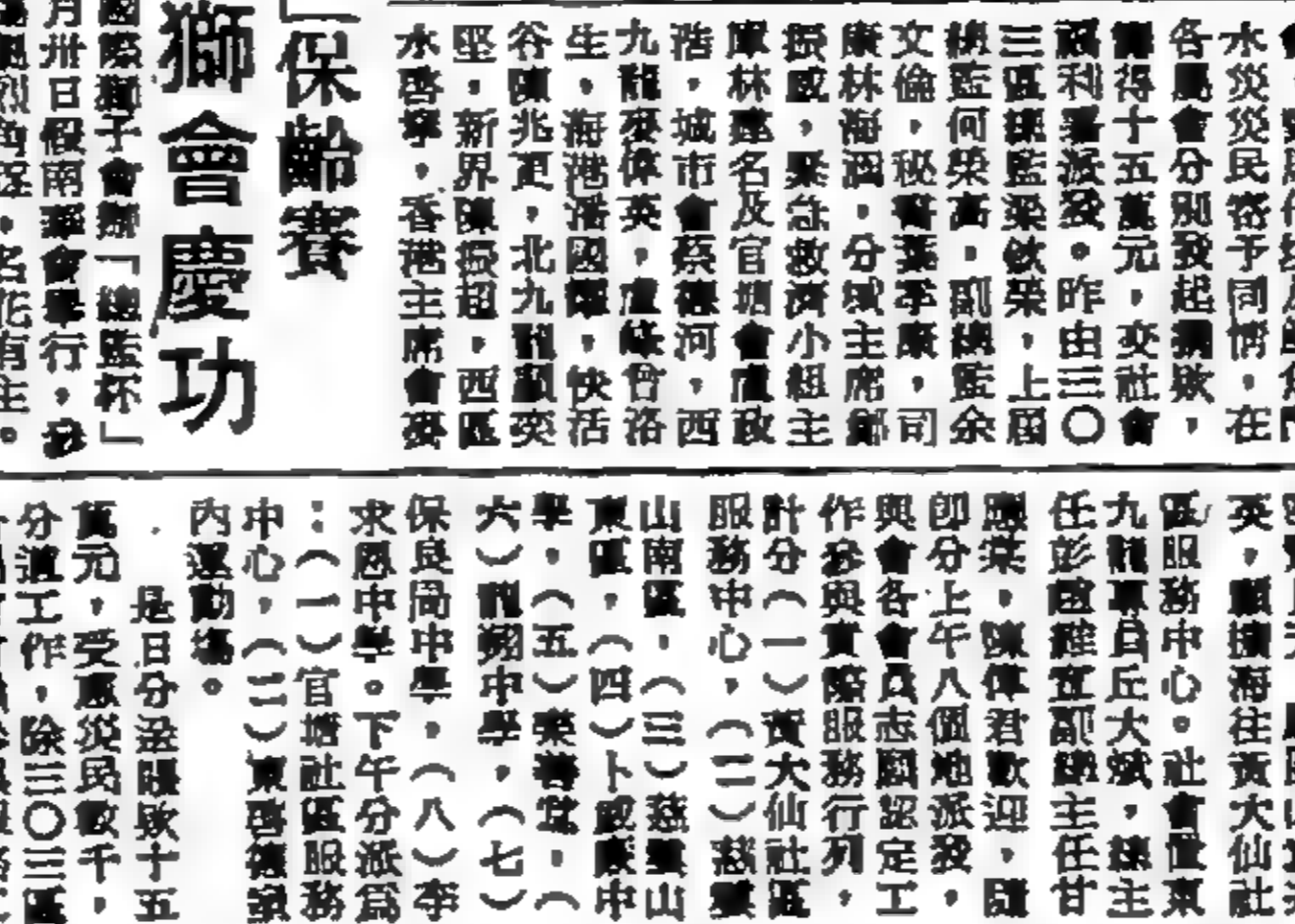
牛奶公司日前舉行抽獎，獎金總額達四千元。然而，在抽獎結果揭曉後，卻無人認領這筆獎金。

域多利獅子會慶功 獲總監頒發獎狀

域多利獅子會日前舉行慶功宴，慶祝該會在某項活動中取得優異成績。獲獎成員在宴會上獲頒發獎狀，以表彰他們的傑出貢獻。獅子會主席在致辭時表示，這筆獎金將用於支持該會的各項活動，並感謝所有成員的辛勤工作。

三區獅子會 發賑款十五萬元

三區獅子會日前舉行賑災活動，向災民發放賑款十五萬元。該會表示，這筆賑款將用於支持災民的各項生活需求，並幫助他們度過難關。獅子會主席表示，這筆賑款是該會成員共同努力的結果，並感謝社會各界的支持。



三區獅子會日前舉行賑災活動，向災民發放賑款十五萬元。



三區獅子會日前舉行賑災活動，向災民發放賑款十五萬元。



三區獅子會日前舉行賑災活動，向災民發放賑款十五萬元。

東華三院主席邱木城 重建言業增加善款收入 未來五年需建費七千萬

東華三院主席邱木城日前在一個會議上表示，東華三院需要增加善款收入，以支持其各項事業。邱主席指出，東華三院在未來五年內需要籌集七千萬元的善款，用於興建醫院、學校及其他社會福利設施。邱主席呼籲社會各界人士慷慨解囊，支持東華三院的發展。

廿一開例 維多利亞公園

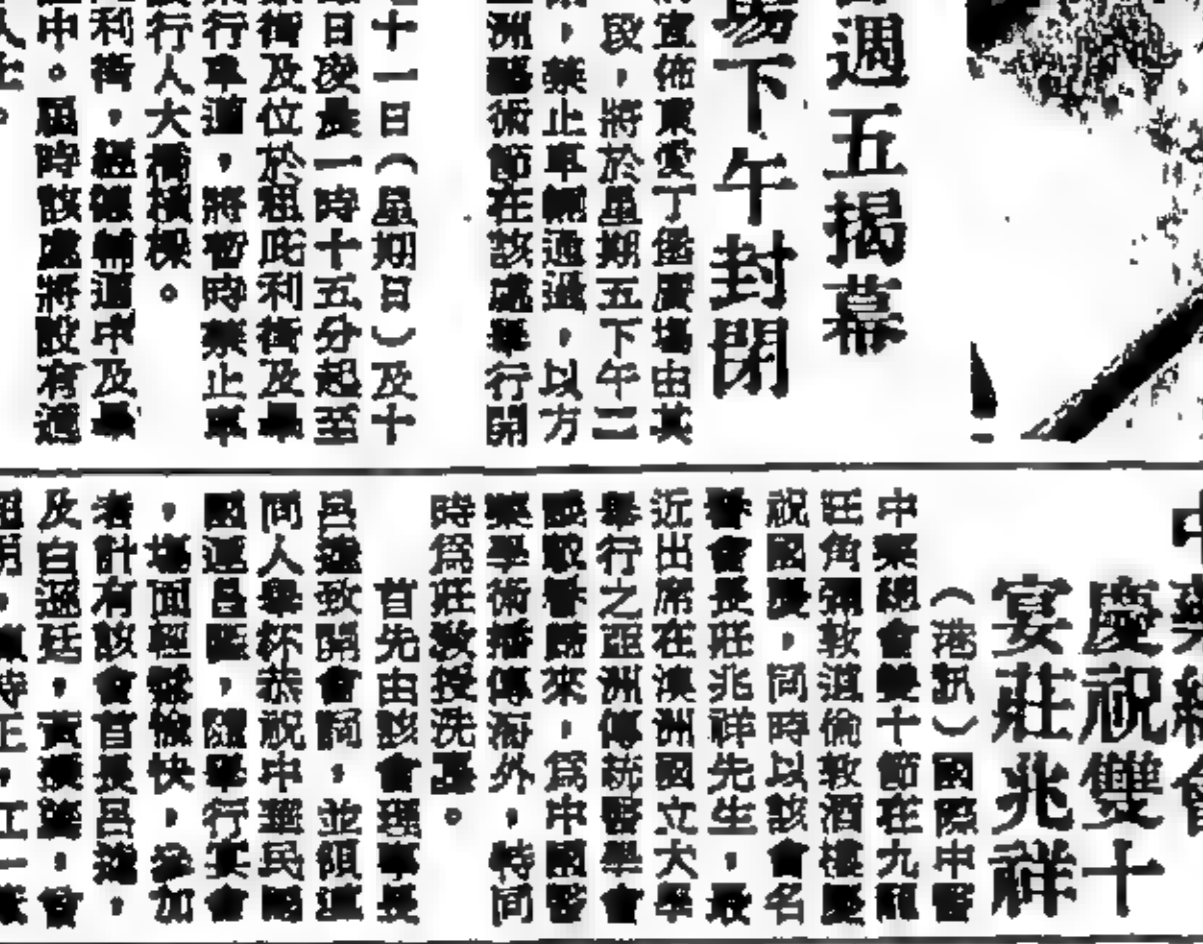
維多利亞公園將於本月廿一日開始舉行例會。該會旨在加強公園的維護工作，並提高公園的設施水平。公園管理處表示，例會將邀請各界人士參加，共同討論公園的發展計劃。例會的舉行，將有助於提高公園的知名度，並促進公園的各項事業。



維多利亞公園將於本月廿一日開始舉行例會。



維多利亞公園將於本月廿一日開始舉行例會。



維多利亞公園將於本月廿一日開始舉行例會。

中國醫藥總會 慶祝雙十

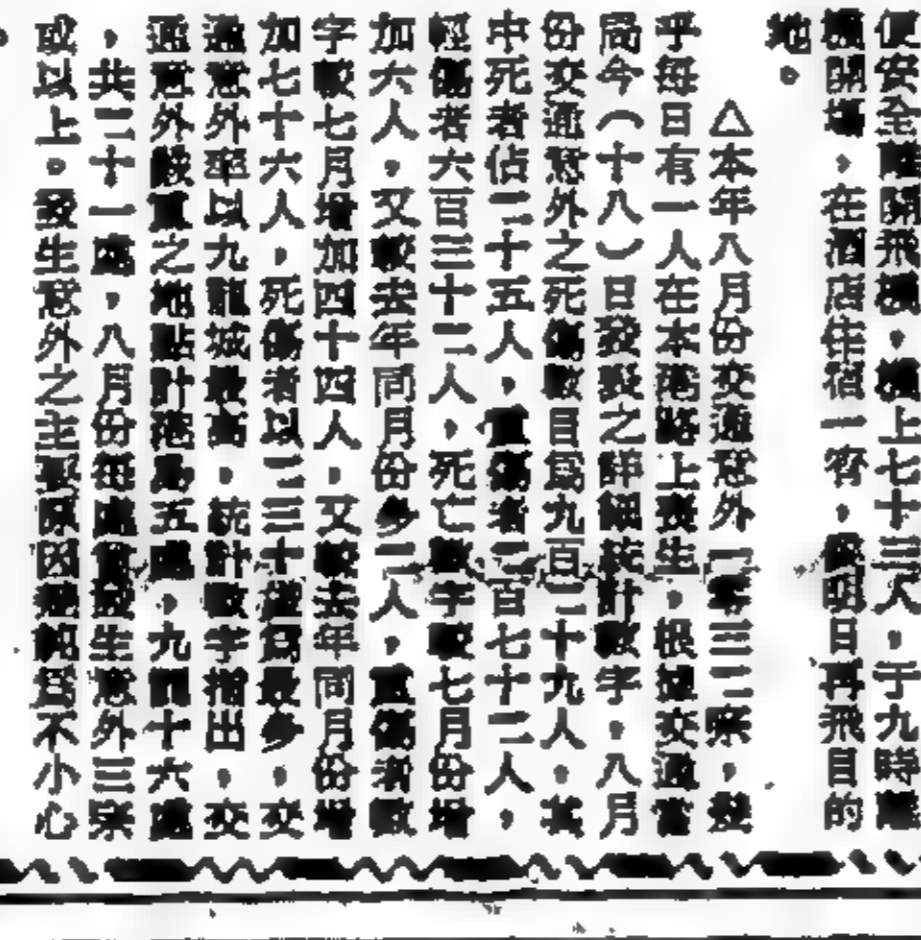
中國醫藥總會日前舉行慶祝雙十活動，慶祝該會成立週年。該會表示，這筆善款將用於支持醫藥事業的發展，並幫助醫藥界人士度過難關。中國醫藥總會主席表示，這筆善款是該會成員共同努力的結果，並感謝社會各界的支持。

廿一開例 維多利亞公園

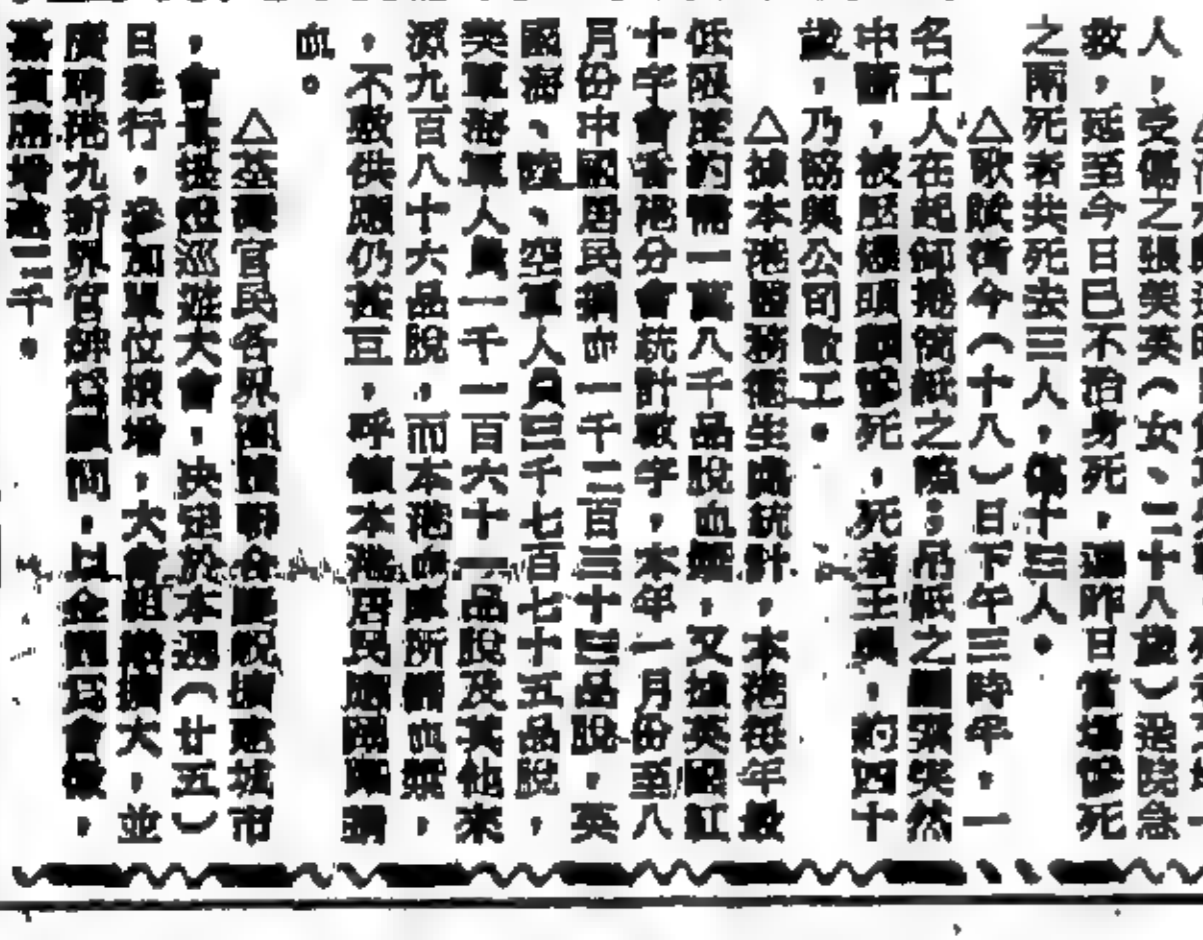
維多利亞公園將於本月廿一日開始舉行例會。該會旨在加強公園的維護工作，並提高公園的設施水平。公園管理處表示，例會將邀請各界人士參加，共同討論公園的發展計劃。例會的舉行，將有助於提高公園的知名度，並促進公園的各項事業。



維多利亞公園將於本月廿一日開始舉行例會。



維多利亞公園將於本月廿一日開始舉行例會。



維多利亞公園將於本月廿一日開始舉行例會。

CDA GENEVE

麥迪遜超薄型打火機，機身是由整件金屬磨琢而成，然後再由手工精心打磨，宛如珍飾。新出的麥迪遜打火機集瑞士傳統精良手工及先進科技於一身。麥迪遜打火機配合麥迪遜筆，堪稱天造地設的配搭，倍添光彩。總代理：安天時洋行
電話：5-277622

Madison
CARAN D'ACHE

伊諾士公司高級業務

抵港考察產品品務

多寶彩池

\$1,742,150

MARK SIX

六合彩第 8179 期
中獎號碼：17, 22, 25, 26, 30, 38 8

下次開彩日期十月十九日星期五。
今日下午八時前在各馬場外投注處接受投注。

香港獎券管理局

信昌與怡泰建築合約

七千四百萬港元合約

西北航空公司提供

預先檢閱服務

觀塘撲滅罪行委會

慰問受傷英勇警員

周生生珠寶金行有限公司

聘請下列職員

職別	性別	年齡	學歷	經驗	待遇	備註
1. 珠寶營業員	男	23-40	中學程度	3年以上珠寶經驗，國語優先	1,600起	A. 年獎、公積金津貼5% B. 供午晚膳、有醫療福利及退休制度、全年假期69天。
2. 珠寶營業員	男	23-40	"	"	1,600起	"
3. 金飾營業員	男	23-40	"	"	1,200起	"
4. 助理員	不拘	18-22	"	有工作經驗優先	800起	"
5. 維修修理工	男	25-45	小學程度	鉗錶修理	1,500起	"
6. 製飾學徒	男	16-19	小學程度	對製飾工藝有興趣	420	"

秋夜露天嘉年華會記趣



秋夜露天嘉年華會，是受戶外生活之最佳時刻，但工作忙碌的香港人，平時不暇去郊外，假日則在室內休息，不暇去郊外，假日則在室內休息，不暇去郊外，假日則在室內休息...

廖家寶談推銷術

廖家寶先生，是位經驗豐富之推銷員，他談到推銷術時，首先強調的是「誠信」，其次是「耐心」，最後是「技巧」...

廉價道地印尼菜

卡卡加，位於中區，是一家專門經營印尼菜之餐廳，其菜式地道，價格低廉，深受顧客歡迎...

惠州、西湖、湯泉 週末週日遊
特備天然溫泉，使你皮膚健康美麗，浴後精神活潑，遍遊西湖，九龍潭，東莞，惠州等名勝古蹟，住宿西湖別墅，全餐豪華巴士接送，贈送一晚。

兩頭、東莞、太平 週末週日遊
旅遊巴士連司機，通遊東莞名勝，包括東莞四大名園——東莞可園、林氏紀念館、東莞博物館、同沙水庫，晚上遊河兩岸燃放煙花，炮竹，與東莞同樂，住宿東莞豪華大屋，甲級膳食，兩頭特備豪華海鮮午膳，專人服務，隨團出發。

許迪

珠寶有限公司
專營鑽石製成品及半製成品寶石
半寶石與珍珠玉器
信譽昭著 業務鼎盛

地址：香港皇后大道中二十號A

何光記

金屬製品廠

獨家產品
「天使杯」

香港華人銀行

經營一切銀行業務

整存零付存款 年息壹分式厘
每月可提取利息 悉隨尊意選擇

特為退休養老金，子女教育費，信託基金等計劃而設。

年期	年息	甲種 按期提取利息 期滿取回本金		乙種 按期提取部份本金及利息 期滿本金提取	
		每月提取	每月提取	每月提取	每月提取
一年	1.2厘	85.00	255.00	601.49	1,618.54
二年	1.2厘	85.00	255.00	462.37	1,397.65
三年	1.2厘	81.46	244.38	321.62	971.55
四年	1.2厘	81.46	244.38	252.55	762.64
五年	1.2厘	81.46	244.38	211.87	636.07

詳情請撥電話查詢無任歡迎
總行 5-244133 內線 208或211

由歐遊談到三文魚

三文魚，是歐陸名產，也是世界三大名產之一。其肉質鮮美，營養豐富，深受人們喜愛。在歐洲，三文魚被譽為「海上鮮肉」，是宴會上的佳品...

三友漁業

專營高級新時款鑽石及黃金首飾
行銷全世界及本港

業務鼎盛 信譽昭著

地址：九龍紅磡文裕街四十一號
電話：3-626205-9

大丸開業十九年·送你免費遊日本

香港大丸百貨公司現舉行開業十九年紀念幸運抽獎，獎品豐富，送你免費暢遊日本。

參加辦法：
由10月4日至11月6日止，凡購物滿港幣三十元以上者，憑發票即可換取抽獎券壹張，逾期無效。

獎品內容：
特別獎(十九名)：免費暢遊日本六天(12月3日-8日)，專人領隊，包括日本航空公司來回豪華客位及食宿。
第一獎(壹名)：大丸禮券港幣三千元
第二獎(貳名)：各得大丸禮券港幣二千元
第三獎(叁名)：各得大丸禮券港幣壹千元
安慰獎(五十名)：各得大丸禮券港幣壹百元

抽獎日期：11月8日下午3時，由影星紅星在本公司地下大堂公開抽獎。

抽獎結果：11月10日在星島日報、新報、大公報、工商日報、南華早報、英文星島報公佈。中獎者須於11月10日-23日內，憑抽獎正券到本公司顧客服務處，憑中獎號碼，且須先行登記，逾期作廢。

十九週年紀念 幸運大抽獎
由10月4日至11月6日止

恒和珠寶首飾廠

專營高級新時款鑽石及黃金首飾
行銷全世界及本港

業務鼎盛 信譽昭著

地址：九龍紅磡文裕街四十一號
電話：3-626205-9

值保石鑽·高價金黃
國美譽飲寶珠製港
定穩為頗場市銷本

恒和珠寶董事長陳慶先生
許迪珠寶董事許爵彰指出
港漸成世界珠寶貿易中心

許迪珠寶董事許爵彰指出
港漸成世界珠寶貿易中心

每週星座

山羊座的丈夫與太太：——
山羊座的男性對於追求快樂需要花費很多，他們多數不滿意於大量，時常希望妻子能從他們，他們會自願的，因為他們期望別人付出的多於自己願意付出的。山羊座的男性並不容易對異性產生興趣，不過，一旦發生感情後，態度會很熱誠，同時，他們會喜歡精神上的愛比身體上的愛為多。

山羊座的太太是聰明而且敏感的，非常關心別人對自己的態度，由於害怕遭人冷落，因此有疑難的傾向。對於異性不容易信任，當她們要付出愛情之前，會作多方面的考慮，她們需要徹底得到丈夫的愛才會感到滿足，同時，她們愛一個人時也會愛得很深而且徹底。

★水瓶座（一月二十日至二月十八日出生）
這幾天你會有難題的遭遇，不過，由於忙於的事情太多，因而很快便將此事沖淡。星期六會有麻煩，尤其是金錢財有難題，情況更為嚴重。愛人的經濟問題會牽連於你。

★雙魚座（二月十九日至三月二十日出生）
年輕人將受到一項考驗，同時會因此而感到悶悶不樂。下星期二會接到一個訊息，對於未來的發展計劃有相當嚴重的影響。假期的消遣要費自己的經濟能力花費，否則，一天歡樂會換來多天的後悔。

★白羊座（三月二十一日至四月二十日出生）
星期五會接到一個好消息，使你感到驚喜。你失去了一筆小財，故此，少參與為佳。工作上並不順利，要求進步不能過於心急，致致使自己情緒動搖。

★金牛座（四月二十一日至五月二十日出生）
忙了多天的工作可以在這個星期稍為鬆一口氣，多些休息很快能恢復體力。星期日的約會並不給你帶來愉快的一天，感情形勢在打點一下平日沒有時間顧及的事務更為佳。

★雙子座（五月二十一日至六月二十日出生）
經濟的問題會令你大為煩惱，尤其是服務於公共團體的人，要解決更困難。戀愛中的朋友會與心上人鬧別扭，假如不肯退步，只會越鬧越僵。家中有些問題會使你大發脾氣。

★巨蟹座（六月二十一日至七月二十日出生）
新結識的異性會給你新希望，可惜，你這份衝動，開罪了舊日的相好，使到自己損失了更好的機會。事業上的發展出現很大問題，情形你從前開始。家人會帶你解決一個頗具重要性的問題。

★獅子座（七月二十一日至八月二十日出生）
這星期你將會過得多采多姿，特別是日前仍在學校唸書的同學，是活躍地談話。與人相處的問題要慎重處理，隨手而來的收入，工作並不忙，可是你自已已有無事忙忙的感覺。

★天蠍座（八月二十一日至九月二十日出生）
要得到朋友的幫助才能應付一件事，你的表現需要盡量，這樣便可使他人得到你的優點。真心愛人在一起談話過，來，享受一下二人世界的幸福，其中樂趣無窮，何必必要大驚小怪地吃驚呢。

★射手座（九月二十一日至十月二十日出生）
對於目前的工作你感到不滿，同時，在幾幾天後你將自己的感受反映出來，因此，上司會特別注意你的一舉一動。消化系統上的毛病影響你的精神，若來你必須找個醫生。

★摩羯座（十月二十一日至十一月二十日出生）
挑選一件禮物給自己的親人，對方會因你的行動而感動萬分高興。年長者對你的指示有一定的尊重，你不能因執己見，這幾天你明白到一個道理——漂亮的外表往往是不中用。

★山羊座（十一月二十一日至十二月二十日出生）
對自己的辦事能力估價太高，當然也不要低估，凡事要成功與否在於心誠。對於助人當然不壞，不過，別因此而誤了自己。金錢上的運用要慎重，胡亂花費會自討苦吃。

論痔瘡

痔瘡的發生，主要是由於肛門部血液循環不暢，加上便秘，使肛門部血管腫大，而產生痔瘡。痔瘡的症狀，主要是肛門部腫痛，出血，以及痔核脫出等。痔瘡的治療，主要是以藥物治療為主，如使用痔瘡膏、痔瘡丸等。如果藥物治療無效，則可考慮手術治療。手術治療的方法，主要是將痔核切除，或將肛門部血管結紮，以減少血液循環，從而達到治療的目的。

龍蝦鯊魚

現時是吃海鮮的季節，食家大開筵席，老幼咸宜。在吃海鮮的同時，也應注意海鮮的品質。龍蝦和鯊魚是兩種常見的海鮮，但它们的品質卻大不相同。龍蝦的品質，主要是看它的體型、顏色、以及氣味。龍蝦的體型要大，顏色要鮮紅，氣味要清香。鯊魚的品質，主要是看它的體型、顏色、以及氣味。鯊魚的體型要大，顏色要鮮紅，氣味要清香。

即裝即着 快捷方便

NI-680S 蒸氣熨斗

樂聲牌NI-680S 蒸氣熨斗，品質優良，設計新穎，獨有優點：

- *強力蒸汽噴射，蒸燙衣物，妥貼平服。
- *“特滑”氟素(TEFLON)熨斗底板，燙壓任何質地的衣物亦不會磨損。
- *水量計指示電熨斗水量，何時注滿或需要再注水，一目了然。
- *密封式發熱板，持久耐用。
- *指示燈設備，當熨斗已達至適當溫度時，指示燈會自動熄滅。
- *熨斗腳設備，熨衣倍覺方便。
- *蒸汽熨衣及乾衣兩用。
- *備有白色、紅色及綠色供選擇。



樂聲牌

真摯情懷 永記心中

嚴格來說，送禮可算是一門學問，其中定要包含深長之意義。物輕情重，受禮者亦可深獲其益，反之有時大破堅囊，他人亦可能得物無所用。故此，選擇禮品時，頗為費神。

高麗參，性質溫和，不寒不燥，除被視為皇室補品外，更是大部份中國家庭常用之補健食品，其功能與價值，可見一斑。

所以高麗參除自用外，用作禮物來饋贈親友，更為適合不過，不但能傳達對受禮者健康的祝福，更附帶一份真摯關懷的情意，還有什麼禮物更為理想呢！送高麗參，傳情兼達意。

香港及澳門總代理：趙光利有限公司
陳列室：高麗參中心中環韓國大廈地下／九龍柯士甸路19-23號康定大廈地下
全歐性總代理及出口商：樂天商事株式會社(漢城)

毛針織廠開行創今年來最高峯

毛衫產率達八成

【本報訊】最近毛針織廠開行，創今年來最高峯，產率達八成。據悉，該廠自開行以來，生產情況極為理想，產率已達八成，遠超過去年同期水平。目前，該廠正全力投入生產，預計未來幾個月內，產率將進一步提高。該廠負責人表示，開行後，生產效率顯著提升，產品質量也得到了保證。目前，該廠正積極推廣其產品，以滿足市場需求。

料飼類各對會交秋穗 升普價縮量供

格價，策政縮緊行續應供料飼春明共中，悉獲步初

【本報訊】秋收交會對各類飼料價格，初步趨勢顯示，價格將趨於穩定，供應量將有所縮減。據悉，由於天氣因素及運輸成本增加，各類飼料價格普遍上漲。政府已採取措施，以穩定市場價格，並確保供應。目前，各類飼料價格已趨於穩定，供應量也有所增加。政府將繼續關注市場動態，並採取必要措施，以確保供應。

港金大跌八十四元

收市二二八〇元較前報低四十四元

【本報訊】昨日港金市場走勢疲軟，收市價為二二八〇元，較前報低四十四元。分析人士指出，這主要是由於國際金價下跌所致。目前，港金市場交投清淡，投資者普遍持觀望態度。預計未來幾天，港金價格將繼續維持低位運行。

業內銀根續鬆 拆息未降下

港匯指數升四點零四 歐元息微跌

【本報訊】業內銀根持續鬆弛，拆息尚未下降。據悉，由於市場資金充裕，拆息水平維持在高位。目前，港匯指數已回升至四點零四，歐元息微跌。市場分析人士認為，未來幾天，拆息水平將繼續維持高位，港匯指數將繼續回升。

拍賣不定期不定量

美國以彈性行動對付投機

【本報訊】美國政府宣佈，將採取不定期、不定量的拍賣行動，以應對市場投機。據悉，政府將根據市場情況，靈活調整拍賣計劃。目前，市場投機行為嚴重，政府已採取措施，以穩定市場秩序。預計未來幾天，拍賣行動將繼續進行。

法辦金拍改美 市金洲歐開

揚再價做元美 降低見轉價市磅英

【本報訊】歐洲金市開拍，美市金價再揚。據悉，歐洲金市開拍後，美市金價大幅上升。目前，美市金價已回升至高位，歐洲金市價格也有所上漲。市場分析人士認為，未來幾天，美市金價將繼續維持高位運行。

外圍報挫美拍賣反應看淡

港金大跌八十四元

【本報訊】外圍市場對美國拍賣反應冷淡，港金大跌八十四元。據悉，由於市場對美國拍賣前景看好，外圍市場對美國拍賣反應冷淡。目前，港金價格已大幅下跌，投資者普遍持觀望態度。預計未來幾天，港金價格將繼續維持低位運行。

食米成交數量銳減

二盤商遵守管制新法例

【本報訊】食米成交數量銳減，二盤商遵守管制新法例。據悉，由於新法例實施，二盤商遵守管制，食米成交數量大幅減少。目前，市場食米供應緊張，價格有所上漲。政府已採取措施，以穩定市場秩序。

大陸生牛豐供

澳洲生牛斷供多月迄未復來

【本報訊】大陸生牛供應充足，澳洲生牛斷供多月迄未復來。據悉，大陸生牛供應充足，價格有所上漲。目前，澳洲生牛斷供多月，迄未復來。市場分析人士認為，未來幾天，大陸生牛價格將繼續維持高位運行。

易質油石國英

盈餘小出首次九月

【本報訊】英國石油公司首次出現盈餘，易質油石國英。據悉，英國石油公司首次出現盈餘，這主要是由於油價下跌所致。目前，英國石油公司正積極推廣其產品，以滿足市場需求。

通脹威脅有增無已

民生負擔不勝沉重

【本報訊】通脹威脅有增無已，民生負擔不勝沉重。據悉，由於通脹壓力增大，民生負擔日益沉重。目前，市場物價普遍上漲，消費者普遍持觀望態度。政府已採取措施，以穩定市場秩序。

港股 拋售壓力不絕 反做價

全點十五百六近數指

【本報訊】港股拋售壓力不絕，反做價。據悉，由於市場拋售壓力大，港股價格大幅下跌。目前，港股價格已跌至低位，投資者普遍持觀望態度。預計未來幾天，港股價格將繼續維持低位運行。

生豬來存均充裕

成交八千八百頭

【本報訊】生豬來存均充裕，成交八千八百頭。據悉，生豬來存均充裕，成交情況良好。目前，市場生豬供應充足，價格有所上漲。預計未來幾天，生豬價格將繼續維持高位運行。

國際股市金融行情

倫敦股市(金銀幣匯行情)

項目	價格
倫敦股市(金銀幣匯行情)	14.64
倫敦股市(金銀幣匯行情)	10.38
倫敦股市(金銀幣匯行情)	12.05
倫敦股市(金銀幣匯行情)	7.74
倫敦股市(金銀幣匯行情)	3.65

年內石油品第四次

加價平均達百分之十

【本報訊】年內石油品第四次加價，平均達百分之十。據悉，由於油價上漲，石油品價格大幅上升。目前，市場石油品價格已升至高位，消費者普遍持觀望態度。政府已採取措施，以穩定市場秩序。

洲澳在地置 樓宇 高級 住宅

位於澳洲地產，高級住宅，環境優美，交通便利。歡迎參觀選購。

產減糖榮甜蘇 市期糖原 漲大價結

蘇糖原糖，價格大幅上漲。歡迎參觀選購。

加價平均達百分之十

年內石油品第四次加價，平均達百分之十。歡迎參觀選購。

股票名稱	開市價	最高價	最低價	收市價
國際電業	—	—	—	—
金信	—	—	—	—
新宏	0.90	0.90	0.90	0.90
永耀利	0.65	0.65	0.65	0.65
偉益	—	—	—	—
永陽益	—	—	—	—

[illegible]

下市巨

五、十、廿一點六一、二、三點六二、四點一〇三、五點一〇三、六點一〇三、七點一〇三、八點一〇三、九點一〇三、十點一〇三、十一點一〇三、十二點一〇三、十三點一〇三、十四點一〇三、十五點一〇三、十六點一〇三、十七點一〇三、十八點一〇三、十九點一〇三、二十點一〇三、二十一點一〇三、二十二點一〇三、二十三點一〇三、二十四點一〇三、二十五點一〇三、二十六點一〇三、二十七點一〇三、二十八點一〇三、二十九點一〇三、三十點一〇三、三十一點一〇三、三十二點一〇三、三十三點一〇三、三十四點一〇三、三十五點一〇三、三十六點一〇三、三十七點一〇三、三十八點一〇三、三十九點一〇三、四十點一〇三、四十一點一〇三、四十二點一〇三、四十三點一〇三、四十四點一〇三、四十五點一〇三、四十六點一〇三、四十七點一〇三、四十八點一〇三、四十九點一〇三、五十點一〇三、五十一點一〇三、五十二點一〇三、五十三點一〇三、五十四點一〇三、五十五點一〇三、五十六點一〇三、五十七點一〇三、五十八點一〇三、五十九點一〇三、六十點一〇三、六十一點一〇三、六十二點一〇三、六十三點一〇三、六十四點一〇三、六十五點一〇三、六十六點一〇三、六十七點一〇三、六十八點一〇三、六十九點一〇三、七十點一〇三、七十一點一〇三、七十二點一〇三、七十三點一〇三、七十四點一〇三、七十五點一〇三、七十六點一〇三、七十七點一〇三、七十八點一〇三、七十九點一〇三、八十點一〇三、八十一點一〇三、八十二點一〇三、八十三點一〇三、八十四點一〇三、八十五點一〇三、八十六點一〇三、八十七點一〇三、八十八點一〇三、八十九點一〇三、九十點一〇三、九十一點一〇三、九十二點一〇三、九十三點一〇三、九十四點一〇三、九十五點一〇三、九十六點一〇三、九十七點一〇三、九十八點一〇三、九十九點一〇三、一百點一〇三。

[illegible][illegible]



阿瑪詩

舞歌的迷情的浪漫
！曼輕人！愛漫密

天今
映獻大盛

楊麗坤
主演

天別景雲往令光撒
·有·南·人·尼
洞·美·神·風

導演 劉瓊 · 攝拍地實南雲赴遠 ·

片事故情愛間民幕銀閨色彩

黃金·明月·寶·娛樂 天今佳選碎口 勇男磨精黃發 氣兒礪神埔揚 魂軍埔黃 對 何 類 鳳 鳳 雄 刀匪午金大... 手... ...	蘭·亞·荷·藝 早請場五天今 編最導最演最 劇佳演佳員佳 魂軍埔黃 對 何 類 鳳 鳳 雄 刀匪午金大... 手... ...	珠明·華文 映獻場五天今 唱為已揮曲主 片金成曲及題 一臂一臂 對 何 類 鳳 鳳 雄 刀匪午金大... 手... ...	都銀·江珠 場五天今 阿瑪詩 對 何 類 鳳 鳳 雄 刀匪午金大... 手... ...	樂百·運海 場五天今 阿瑪詩 對 何 類 鳳 鳳 雄 刀匪午金大... 手... ...	聲新·方東 場五天今 阿瑪詩 對 何 類 鳳 鳳 雄 刀匪午金大... 手... ...	寶國·昌南 場五天今 阿瑪詩 對 何 類 鳳 鳳 雄 刀匪午金大... 手... ...
泰國·聲樂 場五後最天今 主 衛 子 衛 衛 子 白衛 衛 子 馬出父師 衛 衛 子 衛 衛 子 館場夜午晚後	樂民·門金 場五後最天今 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	都國·聲麗 場五後最天今 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	冠金·華國·寶國 場五後最天今 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	頓盛·華統 場五後最天今 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	聲華·華大新·華豪 場五後最天今 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	利多·域 場五後最天今 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後
星福·地蔴油·星恒·華龍 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	都富·石寶 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	樂快·都新 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	華大 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	平大·際國·礪紅 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	聲訓·約經·光新 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	阿詩瑪 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後
影倫·利台 早請場五映週三第 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	華英·華麗 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	禾嘉·都皇·后皇 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	洋南·華南 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	慶普·都京 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	閣富·華坪·茂金 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後	特務愛 場五天今後最 主 衛 子 衛 子 白衛 子 馬出父師 衛 子 衛 子 館場夜午晚後

1980

中學會考試題預習專欄

地理 (二)

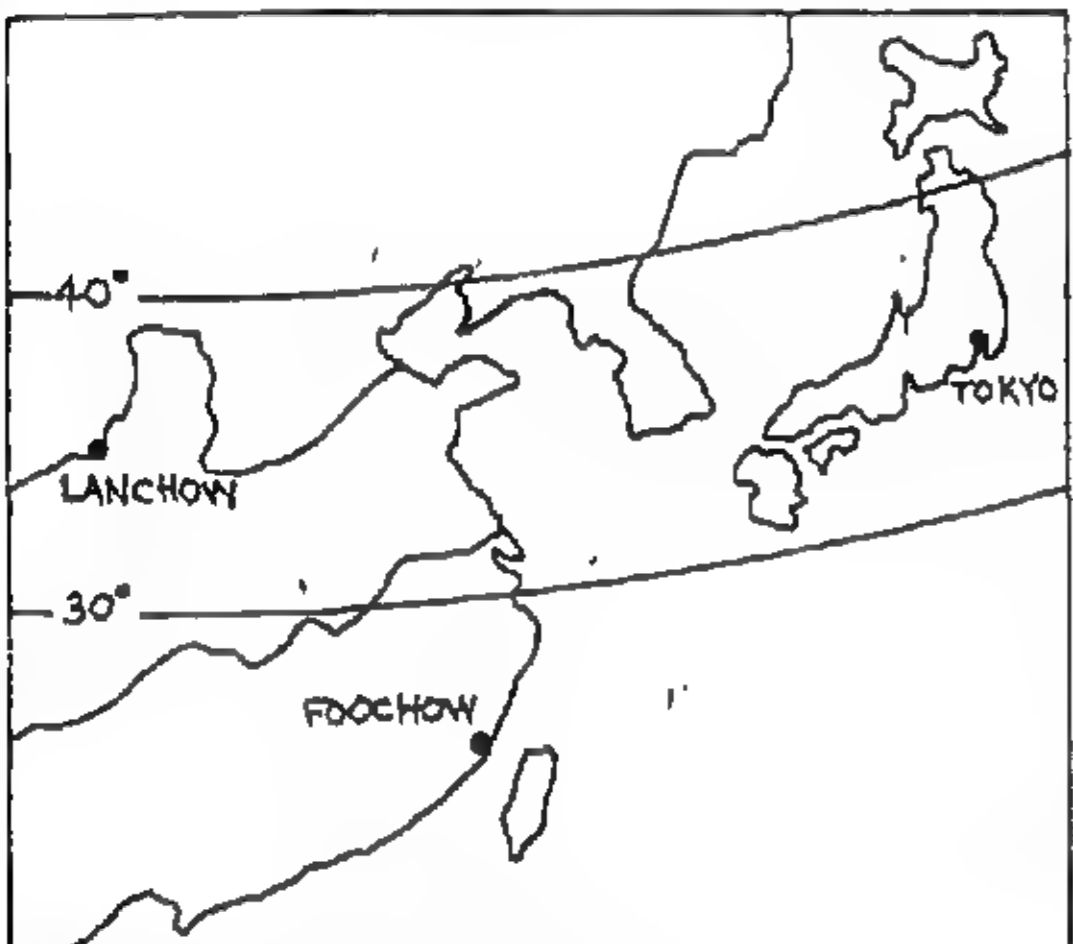
明德出版社李曉儀提供資料

Geography (2)

Questions for Revision:

3. The figure below shows the temperatures of three cities and their locations. Discuss the various factors giving rise to the differences in their temperatures.

CITIES	Jan. T.	Jul. T.
Tokyo	3.0°C	25.0°C
Lanchow	0.5°C	28.3°C
Foochow	11.6°C	27.9°C



Suggested Answers:

3. FACTORS GIVING RISE TO DIFFERENCES IN TEMPERATURES:

A) Latitude

Foochow is warmer than Tokyo and Lanchow in winter and hotter than they in summer. It is because they are located at different latitudes. Foochow, being located at a lower latitude than the other two cities, is heated more intensively by the sun in both seasons. The sun's rays, which fall on Foochow at a larger angle, bring more heat since they have travelled through a shorter distance in the atmosphere and spread over a smaller area. The other two cities, on the other, are located at higher latitudes; so the sun's rays fall more obliquely and less heat can be absorbed.

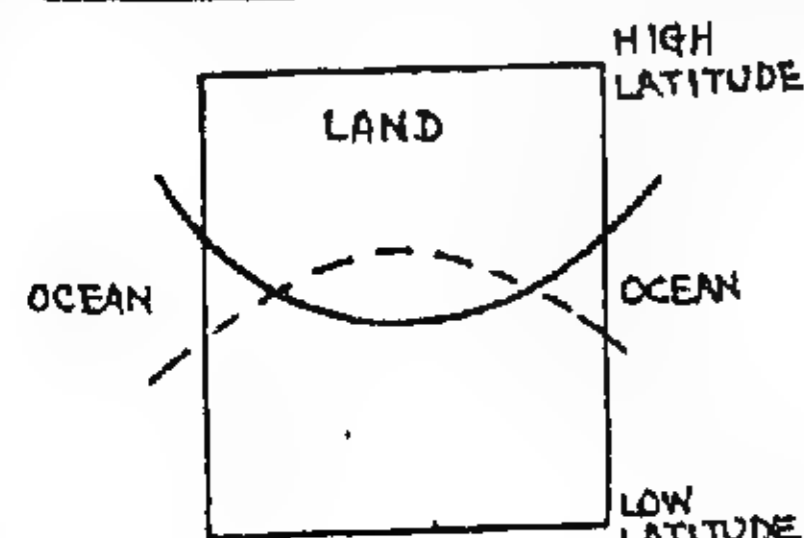
B) Distance from sea

Temperatures of Tokyo and Lanchow are not the same although they are located at the same latitude. Tokyo is warmer in winter and cooler in summer than Lanchow. It is because air temperature of a place can also be affected by its distance from sea. Tokyo is located along the coast. Since water surface heats up more slowly than land in summer, it is cooler than the land surface. If there is onshore wind, cooling effect can be felt at coastal city as in Tokyo. While Lanchow, on the other hand, experiences more extreme temperature because of its interior position. In winter, the heat of water body is lost more slowly than land, so there is warming effect brought along by the onshore wind and affects Tokyo. But for Lanchow, the warming effect cannot be felt and because land loses heat more rapidly, it is much colder than Tokyo.

C. Ocean current

The temperatures of a coastal city as Tokyo can also be affected by warm and cold ocean currents such as the Kuro Shio and Oya Shio, so the temperatures are not so extreme as those of Lanchow.

4. ISOTHERMS OF AN CONTINENT



Winter Isotherm
Summer Isotherm

Above is a generalized pattern of distribution for summer and winter isotherms as they may appear on a hypothetical continent in the Northern Hemisphere.

a. Describe the characteristics of summer and winter temperatures as shown by the pattern.

b. Account for such a distribution pattern.

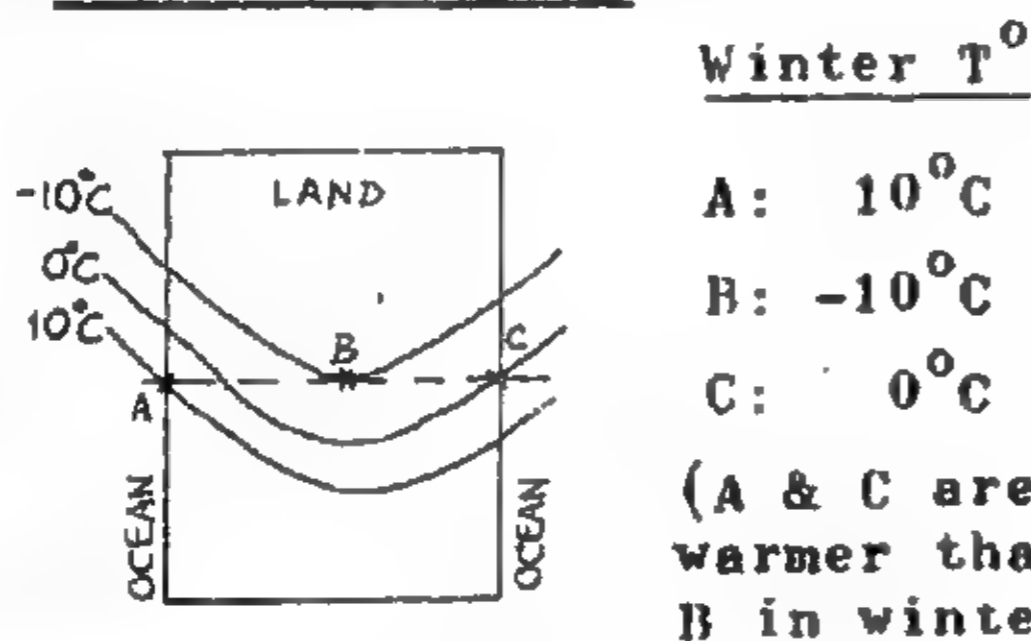
Suggested Answers:

4. a. Characteristics

1) Comparison between the coast and interior

The isotherms, though in general run east-west, do not follow the parallels exactly. In winter, isotherms bend strongly equatorward, which means that temperatures along the coasts are warmer than those of the interior. In summer, the reverse is true - isotherms bend strongly poleward, indicating that the coasts are much cooler than the interior. (Fig. 1)

Fig. 1(a) CHARACTERISTICS OF WINTER ISOTHERMS



Winter T°

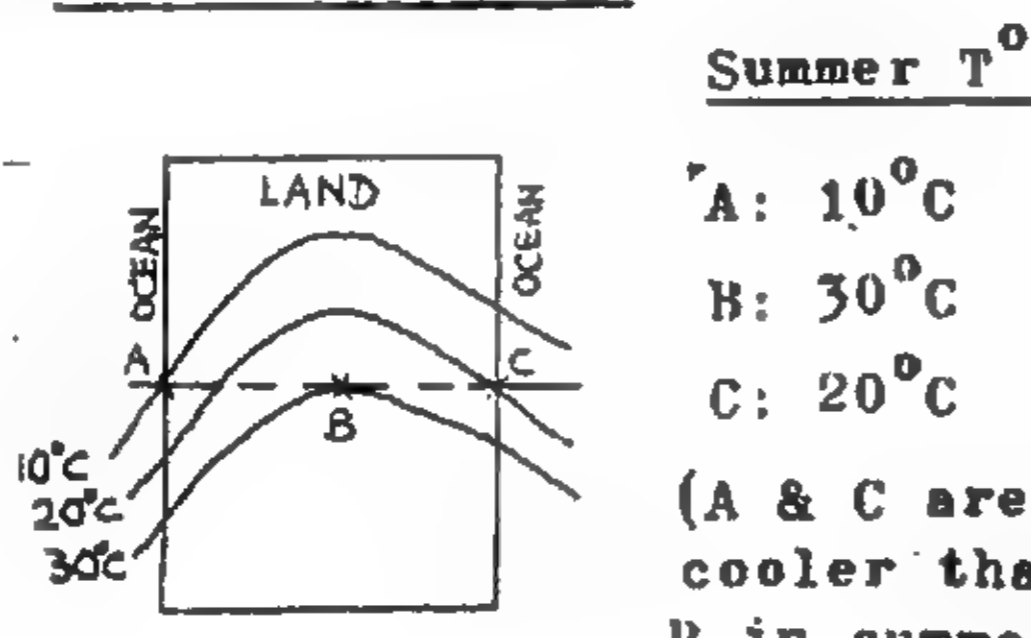
A: 10°C

B: -10°C

C: 0°C

(A & C are warmer than B in winter)

Fig. 2(b) CHARACTERISTICS OF SUMMER ISOTHERMS



Summer T°

A: 10°C

B: 30°C

C: 20°C

(A & C are cooler than B in summer)

2) Comparison between the West and East coasts

i) The isotherms strike the western coast at a much higher latitude than the east - winter temperatures along the western coast are warmer than the east. (Fig. 1(a), A is warmer than C).

ii) The summer isotherms skew to the west - summer temperatures on the western coast are cooler than the east. (Fig. 1(b), A is cooler than C).

b. Reasons

1. Reasons for the more extreme temperatures in the interior:-

The coastal regions experience warmer winter temperatures and cooler summer temperatures since they can be modified by the ocean. Water bodies are always warmer in winter and cooler in summer since they warm and cool more slowly than do land areas. There are three primary reasons for the contrasts in land and water temperatures:

i) Water is mobile and experiences both vertical and horizontal movements which distribute heat energy absorbed at the surface throughout its mass, whereas insolation is absorbed by land only at the surface and is transmitted downward slowly by conduction.

ii) The specific heat of water is higher than that of land. That is, a given mass of water requires more heat energy to raise its temperature 1° than does an equal mass of dry land. Consequently, the same amount of insolation will produce a higher temperature on a land surface than on a water surface. Conversely, in cooling, water will have

to lose a greater amount of heat than will land to produce the same drop in temperature.

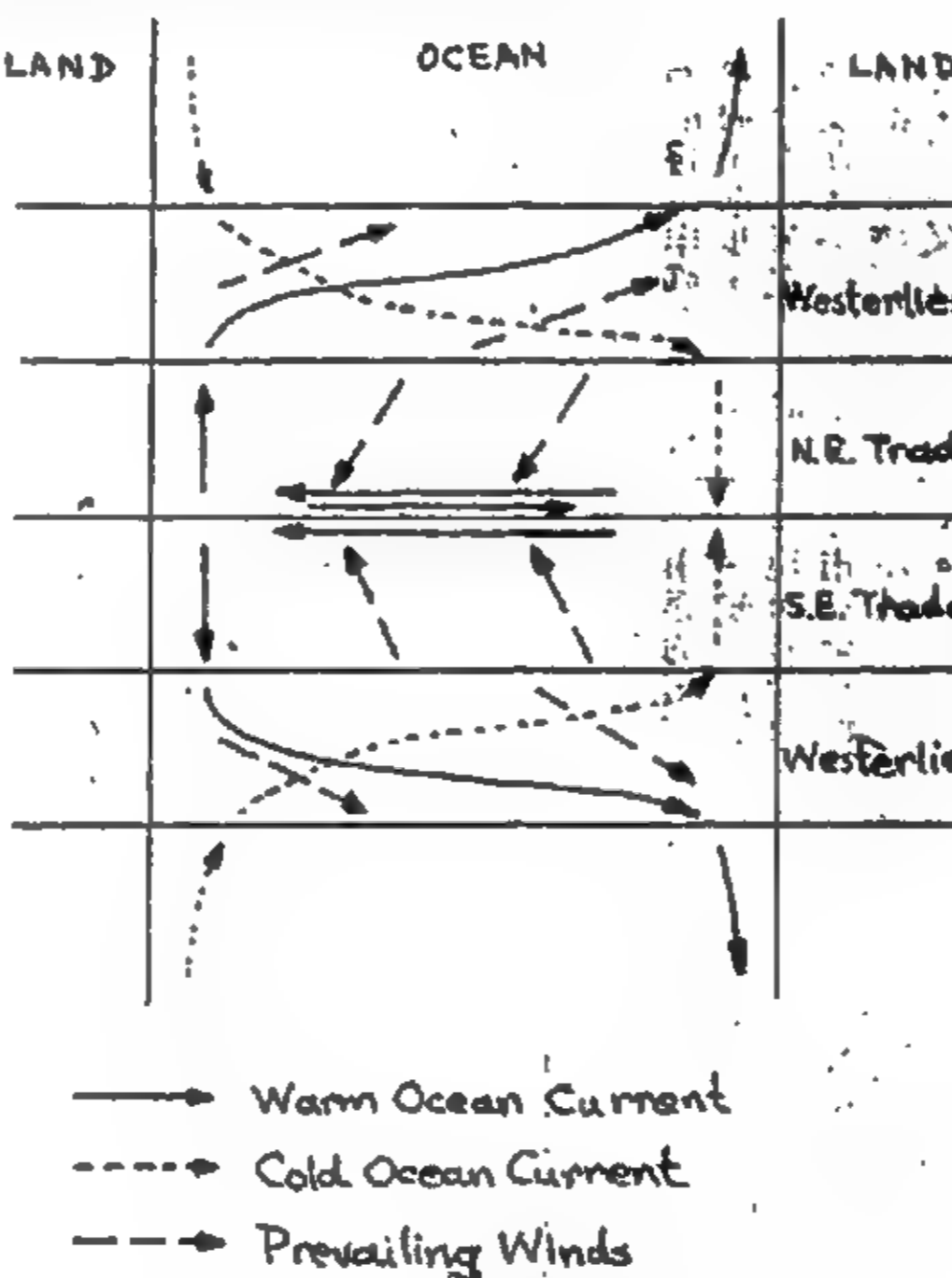
The general effect of the contrast in heating of land and water areas is to produce colder winters and hotter summers in the center of continents than along coasts and over oceans. Coastal or marine climates tend to be moderate, experiencing no great extremes in either daily or annual temperature changes.

2. Reasons for the more favourable climate of the western coast

The western coast of a continent always experiences a more climate, with a cooler summer and warmer winter than the east. It is primarily due to the effect of ocean current, of which the effect is made more significant by the onshore prevailing winds.

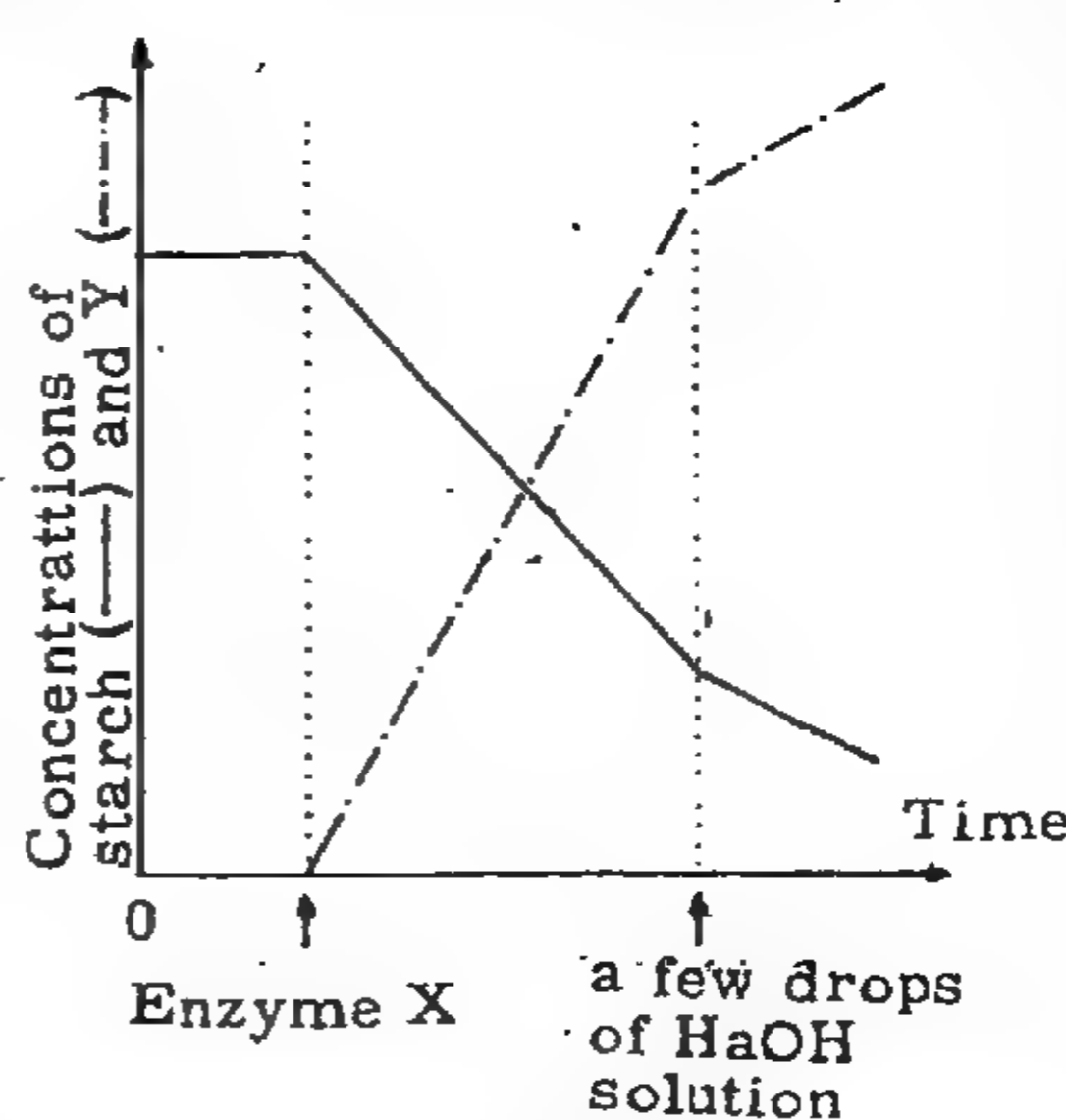
Through the horizontal transport of ocean water in the form of currents and drifts, heat is carried from one part of the earth to another. As all of us know that an ocean current travelling towards a pole will warm air which passes over it, producing air temperatures higher than that would normally be expected for the latitude. However, it should be noted that neither oceans nor ocean currents can have their maximum effect upon temperature unless the prevailing winds blow from water to the land. Prevailing wind direction and the movements of air masses have a direct influence upon the average temperature of an area. Below is a simplified diagram showing the flow of ocean currents and direction of prevailing winds (Fig. 2).

Fig. 2 OCEAN CURRENTS AND PREVAILING WINDS



From the above diagram, we can see that winter temperatures of the western coast, especially in higher latitudes, can be raised by the warm ocean current, of which warm air is brought to the land by onshore westerlies. In the northern part of the eastern coast, cold ocean current is following along, so temperature is lower.

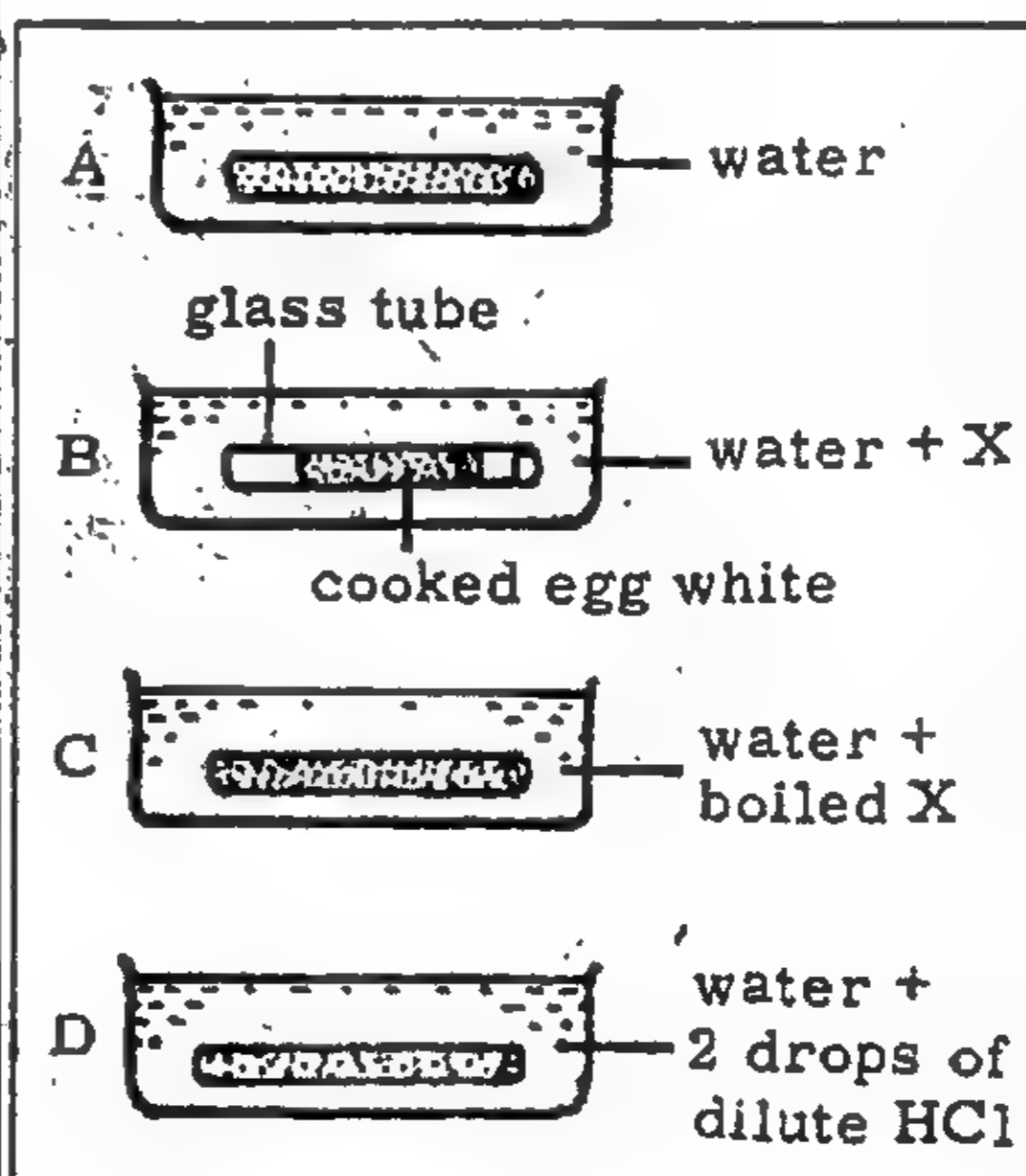
In summer, the southern part of the eastern coast is much hotter than in corresponding latitude on west side of the continent since the warm air above the warm water is brought landward by the onshore NE trades.



A test-tube which contained some starch solution was kept at pH 7.5 and 37°C. Enzyme X and a few drops of NaOH solution were added at the times indicated in the graph above. The concentrations of starch and substance Y formed were recorded as shown in the graph.

- What is an enzyme?
- State the action of enzyme X.
- (1) Suggest one particular enzyme for X.
(2) Then, what is Y?
- What effects would have been recorded if a greater amount of enzyme X had been added at the time indicated?
- Describe and explain the effects would have been recorded if the contents of the tube had been maintained at
(1) 10°C, and
(2) 80°C.
- (1) Describe the effect of NaOH solution on the action of enzyme C.
(2) Give a possible explanation.

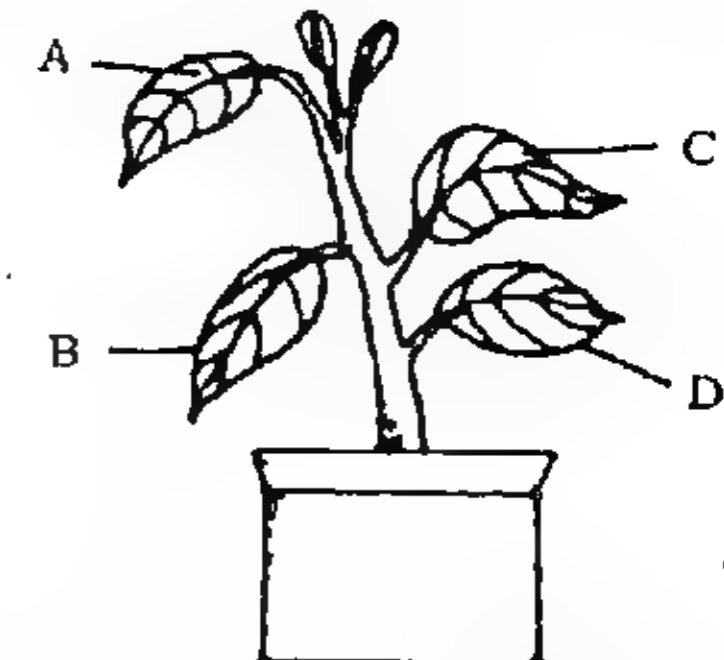
2. X is a secretion produced by the mammalian digestive system and is thought to be an enzyme. The following diagram shows the results of an experiment to investigate it.



All the glass tubes were fully filled with cooked egg white at the beginning of the experiment.

- From the appearance of the cooked egg white in A and B, what conclusion can you draw about the function of X?
- Describe the results in C and D, and explain how the results on comparing with B support the hypothesis that X is an enzyme.
- Which of the results indicate X is not pepsin? Explain your answer.

3. A destarched potted plant was selected, leaf A was thoroughly coated with petroleum jelly on the upper surface, leaf B on its lower surface, leaf C on both upper and lower surfaces, while leaf D was uncoated. The plant was placed in the light as shown in the following diagram.



After 3 days, these 4 leaves and the petroleum jelly was removed before the iodine test was performed.

- In the design of this experiment, what is the purpose of the leaf that is marked with D?
- In which leaves will photosynthetic activity appear to be greatest? Explain it.
- In which leaves will photosynthetic activity appear to be least, explain it.

ANSWER:

- (a) An enzyme is a protein secreted by living cells to act as a biological catalyst to speed up the rate of a chemical reaction.
(b) Enzyme X converts starch into substance Y.
(c)(1) Ptyalin.
(2) Maltose.
(d) There would have been an increase in the rate of starch degradation and that of Y formation.
(e)(1) There would have been a decrease in the rate of starch degradation and that of Y formation since enzymes become inactive at a low temperature.
(2) The reaction would have stopped since the enzyme protein is denatured at 80°C.
(f) The addition of NaOH solution causes a decrease in the rates of starch degradation and Y formation. A possible explanation is that the enzyme does not work its best in an alkaline solution.
- (a) X breaks down the cooked egg white.
(b) C: egg white was not broken down by boiled X. D: egg white was not broken down by X in the presence of dilute HCl. Since activities of enzymes are pH-dependent and enzyme proteins can be denatured at high temperatures, the facts that the function of X is lost in an acidic solution and after boiling support the hypothesis that X is an enzyme.
(c) The results of B and D. The reason is that pepsin functions best in an acidic solution.
- (a) Leaf D acts as a control for comparing the results with other leaves.
(b) Photosynthetic activity appears to be greatest in leaf D, since leaf D is uncoated with petroleum jelly which is impermeable to gases, carbon dioxide can pass through the stomata in the upper and lower epidermis into the mesophyll of the leaf. As a result, the mesophyll cells may make use of this carbon dioxide as raw material for photosynthesis.
(c) Photosynthetic activity appears to be least in leaf C, since it is coated with petroleum jelly on both upper and lower surfaces the carbon dioxide cannot enter the leaf for photosynthesis.

1980

中學會考試題預習專欄

生物 (二)

明德出版社梁永華提供資料

Biology (2)
Unit 1: Nutrition / Plant nutrition

1.

釣到什麼？

許多東西，你都能釣到，但如果你釣到一條魚，那它就是你釣到的。如果你釣到一條魚，那它就是你釣到的。如果你釣到一條魚，那它就是你釣到的。

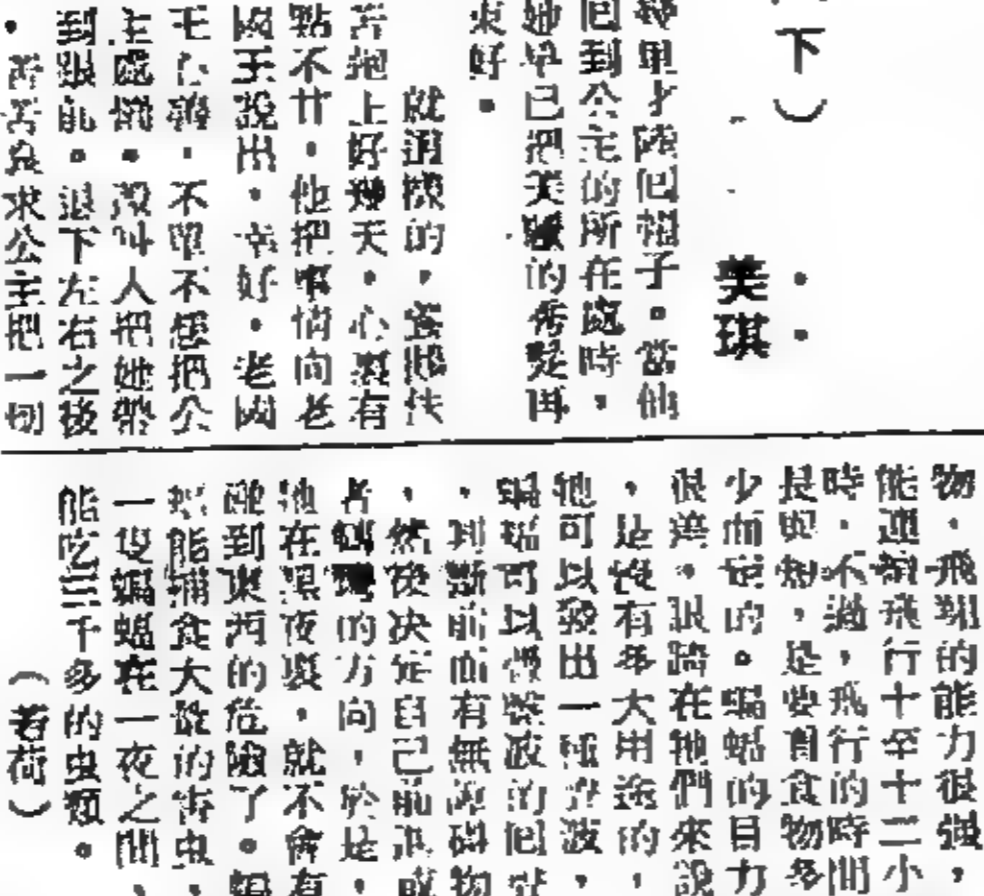


養鵝女 (下)

美琪

「你這鵝，怎麼這麼不聽話？」

「牠是聽話，牠是聽話，牠是聽話。」



袋腦的你用多

小朋

「你腦袋裏有什麼？」

「我腦袋裏有好多東西。」



兒童天地

第(五二九四期)



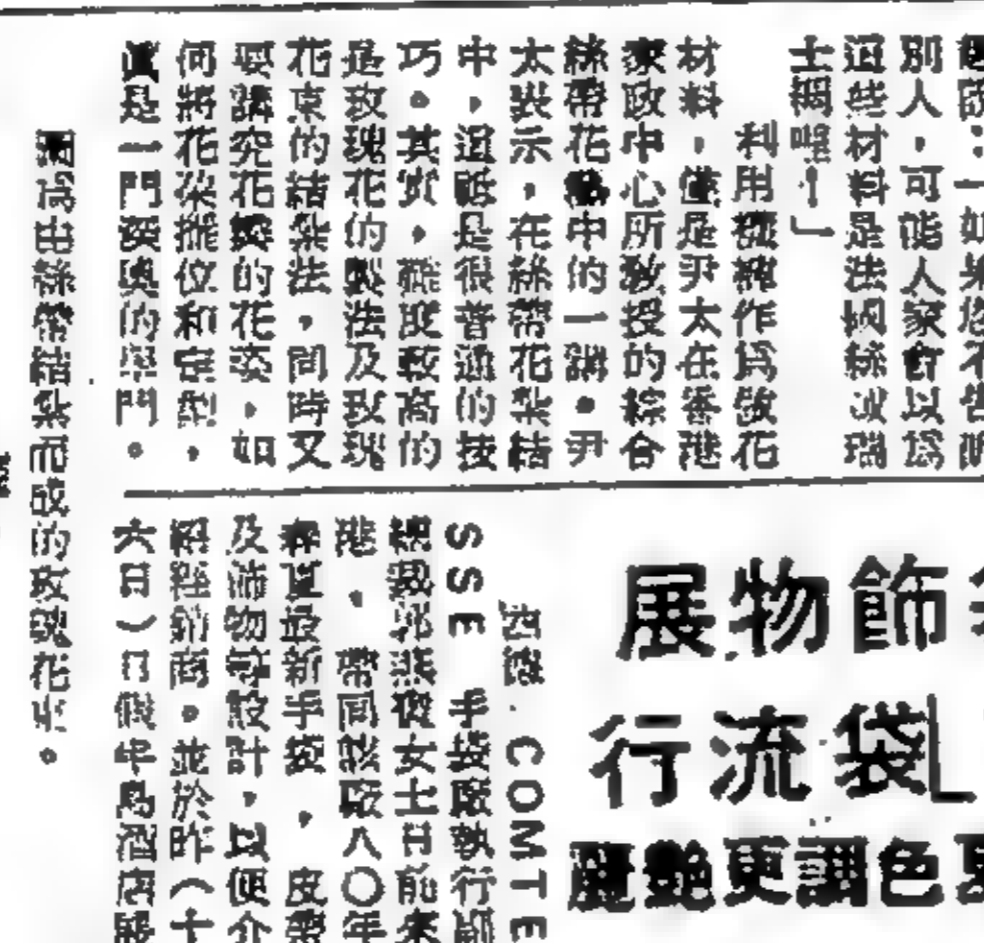
襪褲造花添風采

家庭中心新設花球班，教授如何製作各種花球，以增添家居風采。



國際花會香港分會廿週年紀念

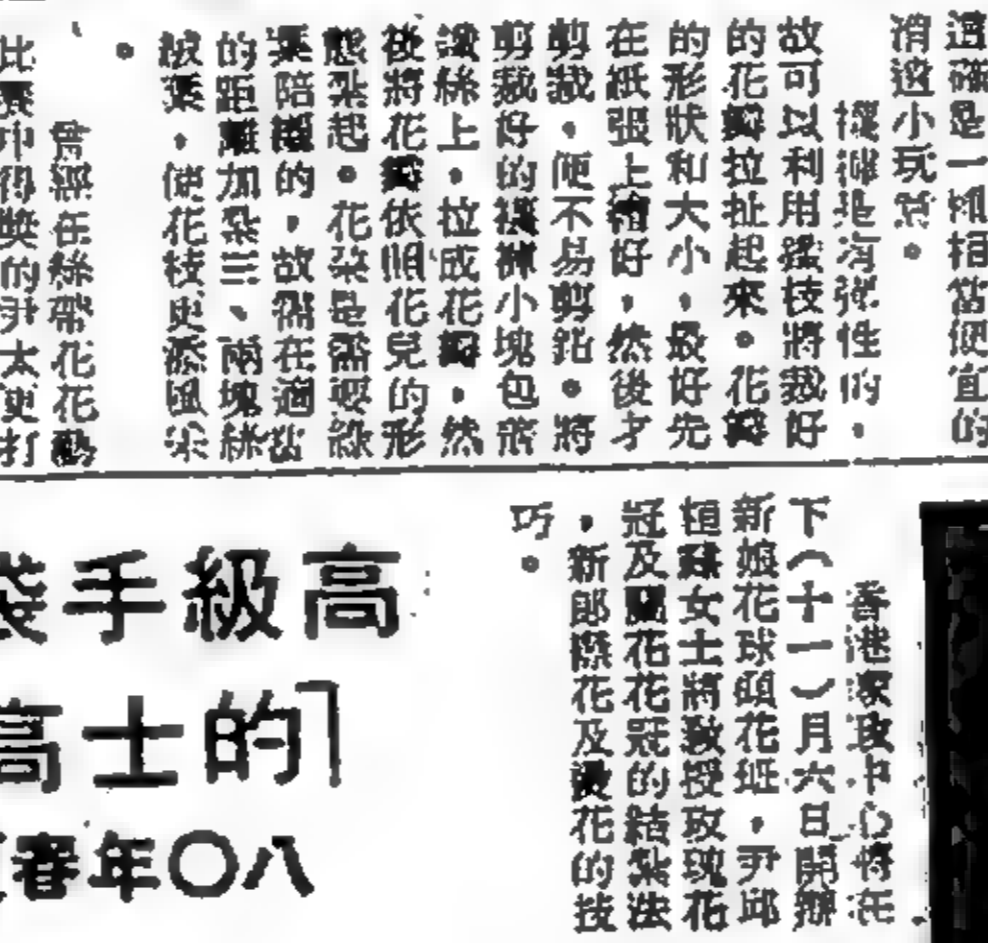
其中兩款精美藝術品。(本報攝)



慶祝二十週年紀念

氣氛熱鬧捐助慈善

香港麥理浩夫人出席盛會創辦入齊切餅



醫館顧問

痰帶血絲與炎性帶下

「你這痰，怎麼這麼多？」

「牠是聽話，牠是聽話，牠是聽話。」



高士的「高士」

展物飾袋手級高

行流袋「高士的」



黃埔軍魂

今日聯映

越映越強 越映越壯

別特線強最本

主演：柯俊雄、珍珍

導演：劉家昌

監製：張鶴

出品：中央電影公司

發行：華僑晚報

分類廣告 每天三元 費廉效大

元師父出馬

打時得代感

演得生活化

主演：王占元

導演：王占元

出品：元師父

純色淫婦

DIARY OF A NYMPH

全線爆

滿火速訂座

主演：安妮、莉白

導演：安妮、莉白

出品：安妮、莉白

娛樂圈

亞洲藝術節開幕

各國藝術人士雲集

表演節目一三八場

節目包括有劇、木偶、歌舞、音樂、及各種傳統藝術。

第四屆亞洲藝術節，將於九月十九日開幕，屆時將有來自亞洲各國的藝術家雲集，表演各種藝術節目。

喜劇山村樂活谷

敬老片何處是吾家

「敬老片」何處是吾家，是喜劇山村樂活谷的其中一部作品。該片由多位知名藝人演出，內容幽默感人，深受觀眾喜愛。

參加開幕表演

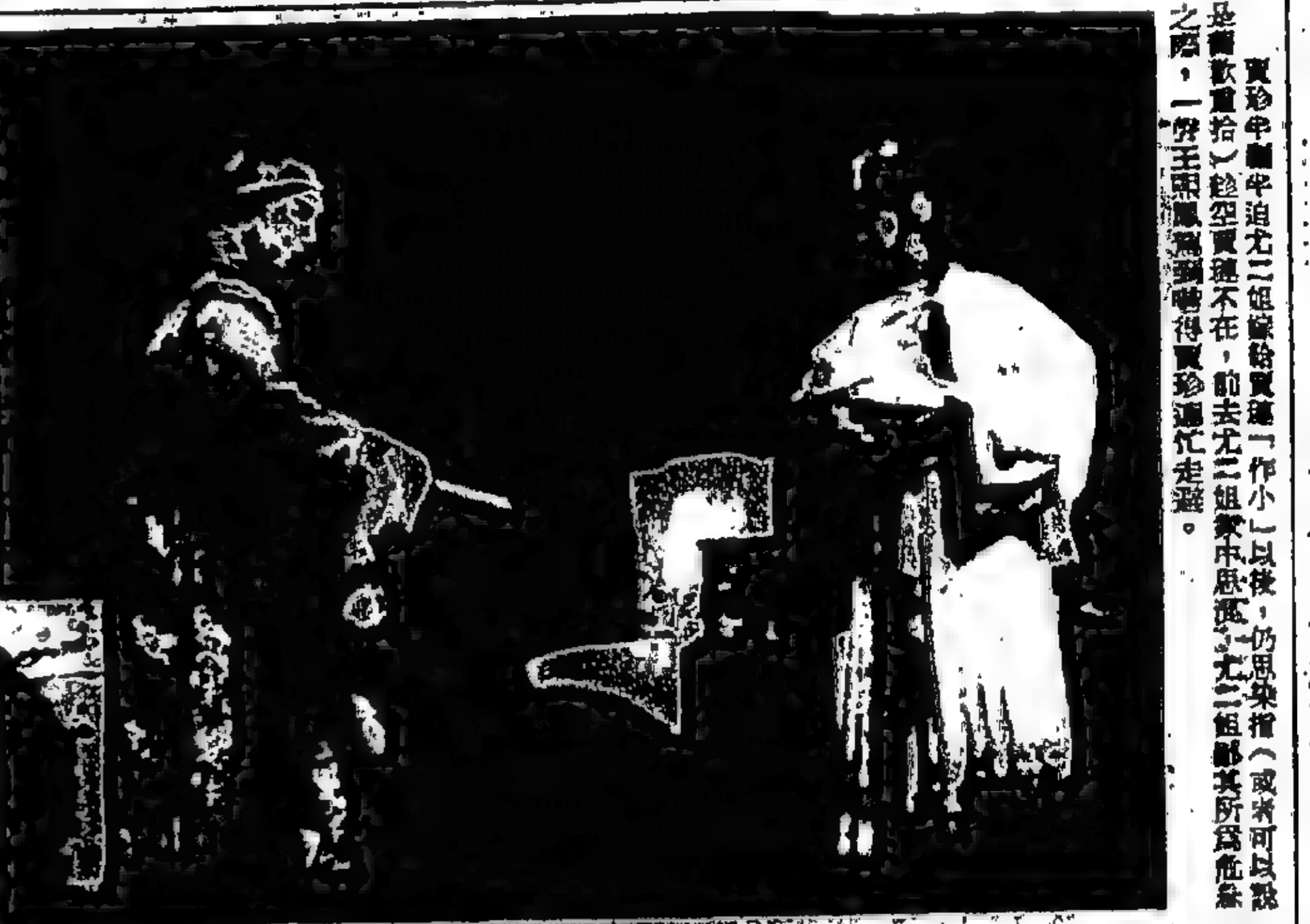
福建歌舞

參加開幕表演的福建歌舞團，將於九月十九日在亞洲藝術節開幕式上演出。該團的節目包括多種具有地方特色的舞蹈和歌劇。

楊劍華初為人父

紅伶到賀有梁麗波、梅雪詩、言雪芬、朱劍丹、尤聲普。

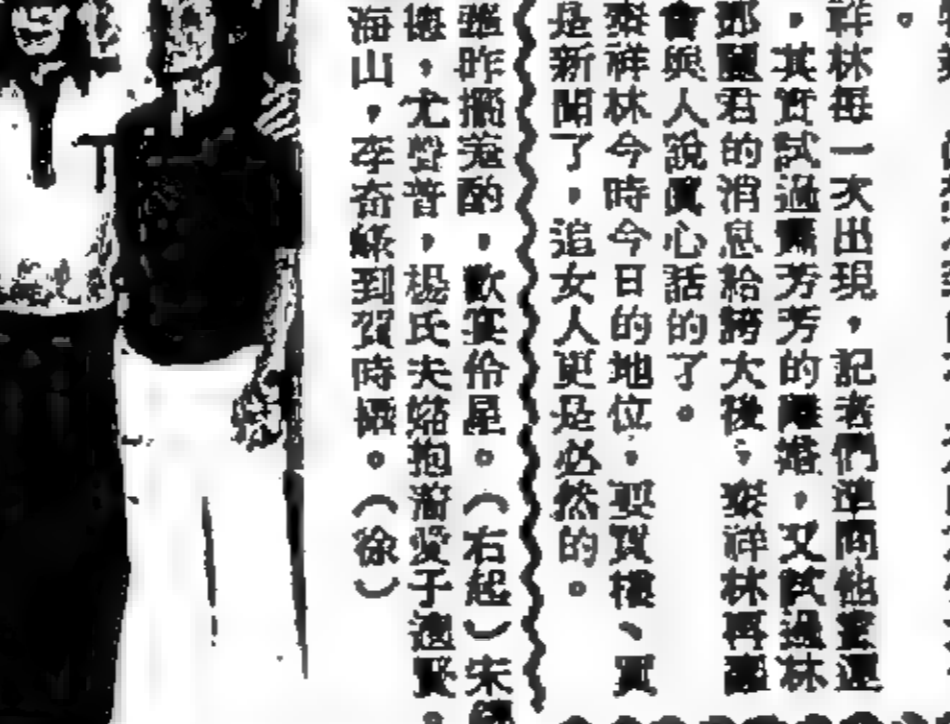
楊劍華先生近日喜得一子，消息傳出後，多位知名藝人前往賀喜。其中，紅伶梁麗波、梅雪詩、言雪芬、朱劍丹、尤聲普等均到場祝賀。



楊劍華先生與多位知名藝人合影，慶祝其喜得一子。

濕碎

「濕碎」是最近上映的一部電影，由多位知名藝人演出。該片內容感人，深受觀眾喜愛。



電影「濕碎」的劇照。

無道根

「無道根」是最近上映的一部電影，由多位知名藝人演出。該片內容感人，深受觀眾喜愛。



電影「無道根」的劇照。

祝華年劇團講戲

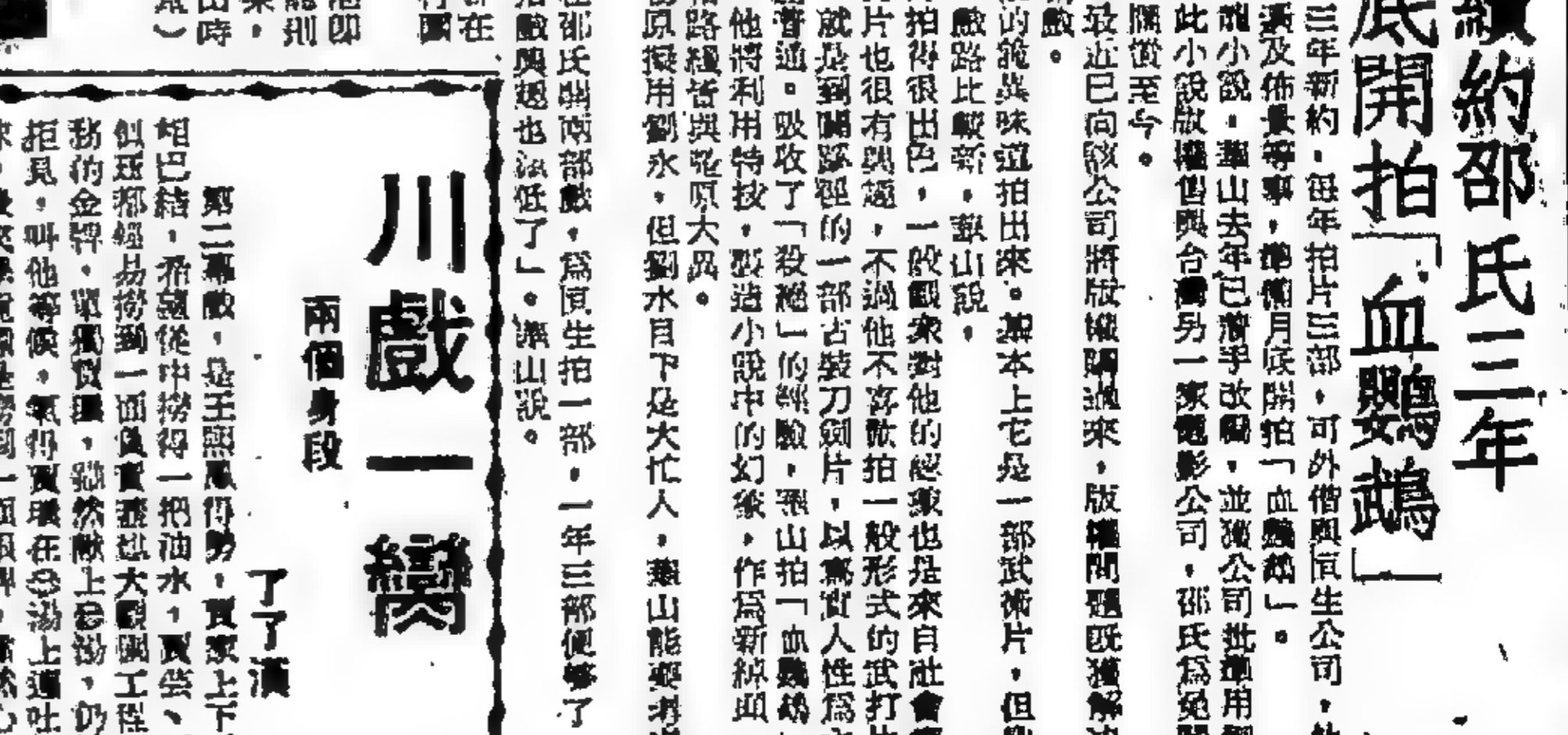
祝華年劇團將於近日舉行講戲活動，歡迎各界人士參加。該團的講戲內容豐富，包括多種劇種的表演。



祝華年劇團的演出劇照。

華山續約邵氏三年

華山公司與邵氏公司達成協議，續約三年。該協議將使兩家公司在未來三年內繼續合作，共同發展影視事業。



華山公司生產的電影劇照。

川戲一變

川劇藝術正在不斷發展和變革，以適應時代的需求。近年來，川劇在表演形式、劇本內容等方面都進行了大胆的嘗試和創新。

川劇的變革不僅體現在表演形式上，更體現在劇本內容和人物塑造上。通過不斷的創新，川劇正煥發出新的生機和活力。



華山公司生產的電影劇照。

陳玉蓮出頭

陳玉蓮女士近日在某項活動中擔任嘉賓，並發表了精彩的演講。她的演講內容涉及影視行業的發展和藝術家的責任。



陳玉蓮女士在活動中發言。

梁天留鬚暫不演太監

梁天先生因留鬚，暫時無法飾演太監角色。他表示，留鬚是為了追求藝術上的完美，並希望觀眾能夠理解。

梁天先生表示，他將繼續努力，為觀眾帶來更多精彩的演出。他認為，藝術家的責任是創造出優秀的作品，而留鬚只是其中的一個細節。



陳玉蓮女士在電影中的劇照。

羅家英為收集教材忙

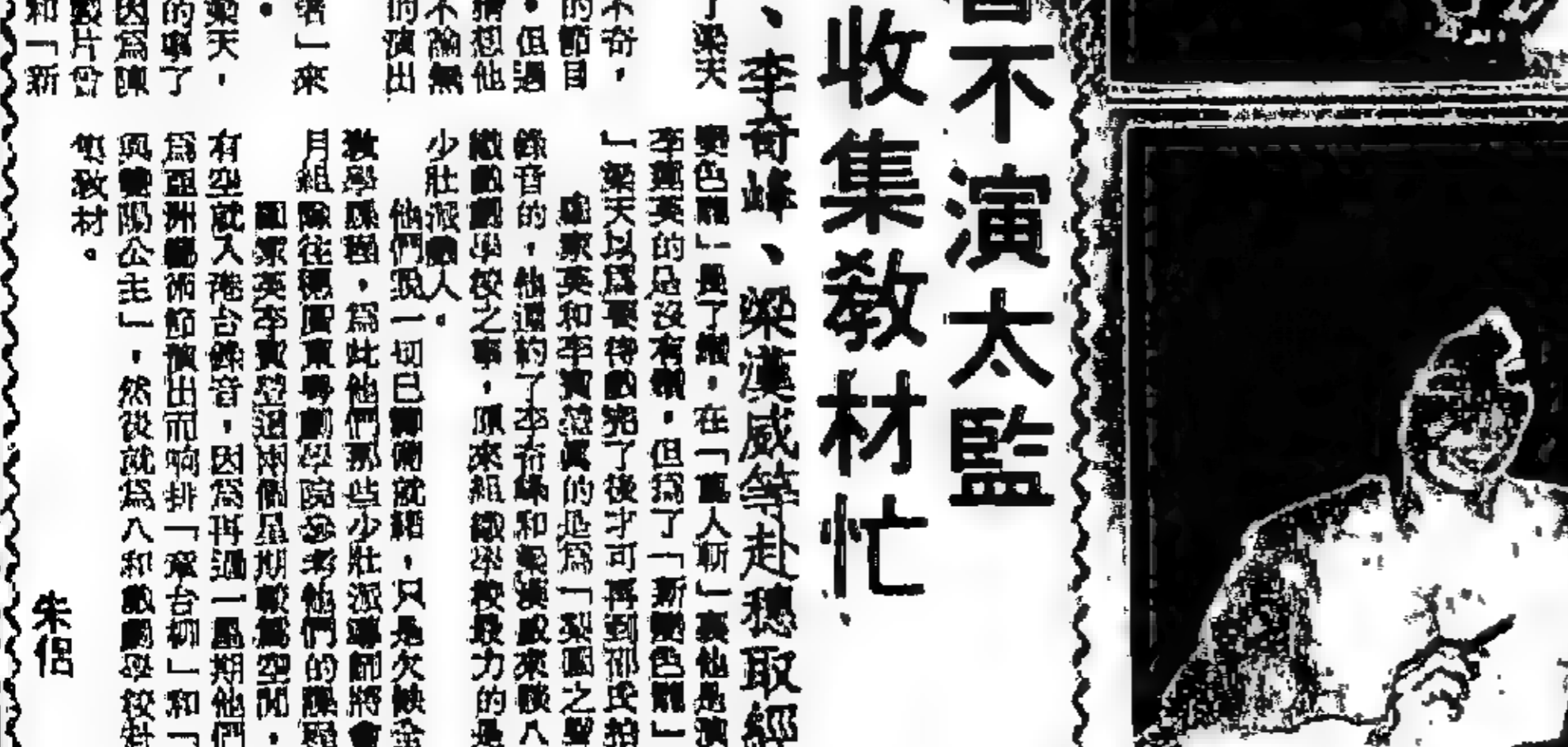
羅家英先生近日在某項活動中擔任嘉賓，並發表了精彩的演講。他的演講內容涉及影視行業的發展和教材的收集工作。



羅家英先生在活動中發言。

徐少強未接

徐少強先生近日在某項活動中擔任嘉賓，並發表了精彩的演講。他的演講內容涉及影視行業的發展和演員的責任。



徐少強先生在活動中發言。



\$1580

- 乘搭DC-8 型豪華噴射客機。
- 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構聯合鼎力贊助，無論食、住、行均勝一籌。
- 行程精心策劃，盡善盡美，保證絕無舟車勞頓之苦。
- 超值豪華享受，多晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
- 每晚均為團員安排餘興節目。
- 嚴格訓練之經驗豐富領隊隨團服務。
- 聘請菲律賓旅遊局認可之經驗導遊沿途粵語語講解。
- 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。

新世界 5-434488 3樓
5-435419
假日 2-4時
香港德輔道中141號國際大匯2401室

廣州、七星岩、鼎湖 五天 \$599
日期: 1月3, 7, 10, 16, 21, 24, 29日 5月1, 3, 8, 12, 16, 19, 20, 21
廣州、從化、西樵或星湖 七天 \$799
日期: 10月11, 13, 20, 25, 28日 11月9, 10, 17, 24, 29日

桂林、從化、廣南 七天 \$1690
日期: 9月6日、10月23日 11月17日 12月12, 17日
(以上各團由中國旅行社提供導遊、餐費、船位及廣州
專人接機、送客安排。)

曼谷芭提雅桂河橋七天 \$1590 逢週二出發
(東貢、往來、華人領隊、泰航聯航機位)
東京、大阪三晚酒店十機票
成人 \$1980 出發
小童 \$1380 出發

[illegible][illegible]

FTL

富諾 H433384

旅遊有限公司

台灣	七天 \$1590 華 七天 \$1730 華 九天 \$1930	(精選直飛) 附送省港澳 馬尼拉山花遊覽公司團 住：佳園山、門門公園兩晚 餐。行程內內地各埠早退
曼谷	六天 \$1580 七天 \$1650	無地直飛國內各大酒店。 天天接機，品種較雜，手續 費。
韓日豪華	七天 \$3080	韓國四天 \$1790
菲律賓	六天 \$1350 七天 \$1480	雙程內陸直飛海濱豪華大酒 店過馬尼拉文化博物館百勝 商場及購物中心

德輔道中130號大生銀行大廈501室

喜樂旅遊 0-233181
0-233182
0-233183

樂享祖國溫情 **台灣旅行團橫濱** **喜遊寶島名勝**

阿里山溪頭豪華團

九天 \$1980
八天 \$1880
七天 \$1780

特別貢獻環島團八天 \$1680

參團免費代辦簽證

喜遊寶島名勝 36天豪華團 36天豪華團 36天豪華團

	<h1>利達</h1>	旅遊有限公司 3-676882 3-685567
台灣環島七天豪華團	\$1780	直接代理、 代售各國廉價機票 及各地特快簽證。
曼谷芭提雅六天豪華貴賓團	\$1750	專辦台証 (由駐台公司)
菲律賓 (宿務) 五連遊七天豪華團	\$1510	直接辦理、快捷廉宜
馬尼拉團一天超級豪華團	\$3490	專辦台証 (由駐台公司)
韓國連遊六天超級豪華團	\$2680	直接辦理、快捷廉宜
日本 (本州) 七天豪華觀光團	\$3290	專辦台証 (由駐台公司)
夏威夷與香山七天假期豪華團	\$3950	直接辦理、快捷廉宜
美加西岸十六天豪華觀光團	\$8350	專辦台証 (由駐台公司)

方便讀者 選擇旅遊

中華 **台灣** 之光

阿里山是八大 **\$1,690**
 住希爾頓大飯店・早機去・晚機返・足八天
 台北・花蓮・高雄・台北 (逢星期日出發)
 長短兩程內陸客機 “乘坐中華客機”
 11月份起新價 **\$1,850**

香港德輔道中國際大廈2204室*旅遊部電話：5-432277

日本

六天\$2890

暢遊東京、銀座、日光、鬼怒川、川
治、五十里湖、橫濱、箱根、濱名湖
、名古屋、琵琶湖、京都、大阪、關
光六十等名勝。
逢星期日出發。

阿里山・墾丁
溪頭・梨山
豪華團

暢遊全島：陽明山、故宮、野柳、花蓮、橫貫公路、梨山、台中、溪頭、日月潭、阿里山、高雄、鰲丁公園、烏來、芝麻城等名勝。全程一流膳食，多晚夜總會。住圓山、希爾頓及芝麻城等大酒店。

兩程內陸機往返花蓮，成本全港最高，行程全港最靚，價錢全港最平。

日本航空公司鼎力贊助，早機去，晚機返。

逢週六、日、一出發。

直接主辦，獨立成團，專人領隊。

全台灣 環島阿里山*溪頭*墾丁
高級豪華團九天 \$2050
聖誕節環島七天團 \$1690 ^{2 1/2}/₁₂ ^{2 1/2}/₁₂
華航豪華客機，早去晚返，出發日期：逢週一、六
長短兩程內陸機 台北~花蓮 高雄~台北
暢遊：影城、阿里山、雙溪公園、芝麻城、高雄
溪頭、陽明山、墾丁公園、日月潭、花蓮
全程住國山、希爾頓等一流大酒店
10月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29
11月1,4,7,10,13,16,19,22,25
律賓七天豪華團 \$1480

台灣環島 阿里山 溪頭

獨家直接主辦・乘日亞航早機去晚機返

(1) 全程住希爾頓芝麻等大酒店
(2) 真正遊遍全島名勝節目豐富
(3) 三次高級夜總會嚐各式名菜
(4) 贈送活金銀飾九天環國返港
(5) 花車內睡覺免長途跋涉之苦

逢星期日出發
團期依期，絕不臨時更改
台北分社直接策劃辦理
歡迎來電垂詢索章

星辰曼谷遊・1010話一流

芭堤雅 桂河橋
七天貴賓團 \$1690

行程包括：遊著名佛寺，玫瑰花園，桂河橋，大佛統，高脚織乳石橋，水上市場，大皇宮，芭提雅，椰樹園，古城文化村及鱒魚湖，多晚夜總會，兩晚芭提雅，住曼谷及納萊大酒店。

逢星期六、日，一出發，加團：9月18,25

● 豪華郵輪 ● 專人領隊 ● 最佳導遊 ● 實至如歸

新加坡航空公司鼎力贊助

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29

10月1, 7, 8, 13, 14, 15, 20, 21, 22, 27, 28, 29
11月3, 4, 5, 10, 11, 12, 17, 18, 19, 24, 25, 26
12月1, 2, 3, 8, 9, 10, 15, 16, 17, 22, 23, 24, 29, 30, 31

地址：中國寧波市鄞州區東環北路1104-1105室
電話：86-24-30683 01149 736
24903211, 2665438 0

台灣七天豪華團 \$1,680

魚養答諾*依時出發

行程過台北、台中、台南及高雄，旅遊台灣各處名勝——日月潭、溪頭、澄清湖八大勝景，佛光山、八卦山、梨山花蓮、陽明山、烏來等，節目包括參觀孔聖園、溪頭原始森林之三千餘年神木、德基水庫，花蓮近郊之阿美族文化村，故宮博物館，烏來瀑布及豪華夜總會節目等，全部一流酒店食宿。

安達旅運有限公司

香港干諾道中15—18號大昌大廈十八樓
電話：5-266421
九龍亞士厘道29—43號九龍中心五樓
電話：3-686231 3-810200 (旺角)

浸會學院社會科學院主辦座談會

八十年代香港與英國

探討八十年代、迎接八十年代！

八十年代的探討，已不啻是國際間的一股熱潮。因為這將是八十年代的開始，也是世界變遷的轉捩點。在過去幾十年中，世界發生了許多變化，而這些變化，將在八十年代中，更趨於明顯。在過去幾十年中，世界發生了許多變化，而這些變化，將在八十年代中，更趨於明顯。在過去幾十年中，世界發生了許多變化，而這些變化，將在八十年代中，更趨於明顯。



李格致博士 香港理工學院院長 演講詞摘要

人夥合等平之業企營聯國英與港香

開召的會談座國英與港香的代年十八賀祝

祖勵雷席主會商總港香

香港總商會主席雷勵祖，日前在該會禮堂，主持了一場座談會，慶祝英港兩地合作八十年。座談會吸引了眾多商界領袖參加，大家就如何加強兩地合作，共同發展，交換了意見。

雷勵祖在致辭時表示，英港兩地合作已進入了一個新的階段。他希望兩地企業能進一步加強合作，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

為什麼要辦這樣的座談會

「八十年代的香港」座談會，是香港浸會學院社會科學院主辦的一項重要活動。舉辦這樣的座談會，旨在探討八十年代的香港與英國關係，以及兩地合作的前景。通過座談會，可以集思廣益，為兩地合作提供參考。

座談會的主題是「八十年代的香港與英國」，內容包括兩地經濟、社會、文化等方面的交流與合作。座談會吸引了眾多專家學者參加，大家就如何加強兩地合作，共同發展，交換了意見。

日益活躍的港英貿易

訪問英國駐港高級商務專員馬卓賢

英國駐港高級商務專員馬卓賢，日前訪問了香港浸會學院社會科學院，並與該院院長進行了會談。馬卓賢在會談中，就英國與香港的貿易關係，以及兩地合作的前景，交換了意見。

馬卓賢表示，英國與香港的貿易關係日益活躍，兩地合作的前景看好。他希望兩地企業能進一步加強合作，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

香港浸會學院

「八十年代的香港和英國」座談會

香港浸會學院社會科學院，日前在該院禮堂，舉辦了一場「八十年代的香港和英國」座談會。座談會吸引了眾多專家學者參加，大家就如何加強兩地合作，共同發展，交換了意見。

座談會的主題是「八十年代的香港和英國」，內容包括兩地經濟、社會、文化等方面的交流與合作。座談會吸引了眾多專家學者參加，大家就如何加強兩地合作，共同發展，交換了意見。

前景廣闊、作用增加

八十年代香港與英國的關係

八十年代的香港與英國關係，將是一個充滿挑戰與機遇的時代。兩地企業應抓住機遇，加強合作，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。

兩地企業應進一步加強合作，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。通過加強合作，可以實現兩地經濟的互補，促進兩地社會的繁榮穩定。

香港浸會學院

「八十年代的香港和英國」座談會

香港浸會學院社會科學院，日前在該院禮堂，舉辦了一場「八十年代的香港和英國」座談會。座談會吸引了眾多專家學者參加，大家就如何加強兩地合作，共同發展，交換了意見。

座談會的主題是「八十年代的香港和英國」，內容包括兩地經濟、社會、文化等方面的交流與合作。座談會吸引了眾多專家學者參加，大家就如何加強兩地合作，共同發展，交換了意見。

天下第一邪

這是一篇關於「邪」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

邪邪正正

這是一篇關於「邪邪正正」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

五命奇案

這是一篇關於「五命奇案」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

村中人語

這是一篇關於「村中人語」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

水仙蘭、夜來香

這是一篇關於「水仙蘭、夜來香」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

水仙蘭、夜來香

這是一篇關於「水仙蘭、夜來香」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

情緣一

這是一篇關於「情緣一」的短文，探討了社會中的不正之風。作者指出，在一個社會中，如果「邪」氣盛行，那麼正義和道德將會受到挑戰。文章通過對一些社會現象的觀察，呼籲人們保持正氣，抵制邪惡。

[illegible]

